



**INDICADORES DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS
PESQUISA DA EDUCAÇÃO
MOÇAMBIQUE
2014**

Módulos 1 e 2 – Informações Sobre a Escola & Lista de Professores



COWI

Lista de Verificação de Recenseamento

1. Na noite anterior:
 - Preencha a seguinte informação: Nome dos inquiridores, província, distrito, posto administrativo, localidade, nome da escola, código da escola, data em todos os módulos.
2. Antes de avaliar os estudantes:
 - Introduza as informações dos alunos na ficha-resumo do Módulo 4.
 - Introduza as informações sobre os alunos no Módulo 5b.
 - Certifique-se de que dispõe de um lugar sossegado para avaliar os alunos.
3. Antes de avaliar os professores:
 - Certifique-se de que a sala se encontra preparada para avaliação, conforme especificado no manual.
4. Antes de abandonar a escola:
 - Assegure-se de que todos os alunos completaram a avaliação.
 - Certifique-se de que tem todos os módulos e o número correto de avaliações dos alunos e professores.
 - Preencha o quadro abaixo.
5. Após abandonar a escola:
 - Complete de corrigir e preencher o Módulo 5.
6. À noite:
 - Esclareça qualquer informação sobre os módulos com o supervisor.

Módulos	Número	Inquirido	Completo	Confirmado
Primeira Visita à Escola				
Módulo 1				
Modulo 2A				
Módulo 2B: primeira visita				
Modulo 3				
Módulo 4: observação da sala de aula				
Módulo 5: avaliação dos alunos	_ _ _			
Módulo 6: avaliação dos professores	_ _ _			
Segunda Visita à Escola				
Módulo 2B: segunda visita				

APRESENTAÇÃO

Bom Dia Senhor Director.

Chamo-me _____. Estou a colaborar com a COWI, com autorização do Ministério da Educação. Estamos a fazer uma pesquisa sobre o ensino em todo o país. As informações que recolhemos irão ajudar o governo a programar melhores serviços de educação. Esta escola foi seleccionada para a pesquisa aleatoriamente. Gostaria de obter algumas informações sobre a escola, pessoal docente e alunos. Iremos recolher estas informações de forma a que a perturbação causada seja a menor possível. A pesquisa demora normalmente um dia para completar. Todas as respostas serão confidenciais e não serão partilhadas com ninguém, à excepção dos membros da nossa equipa de pesquisa. Todas as pessoas entrevistadas permanecerão anónimas.

Tem alguma questão a colocar à equipa sobre como este processo vai funcionar?

Nota: Por favor, escute a pergunta e responda da forma mais clara e suave possível para o director.

Inquiridor: “Posso começar a entrevista agora?”

I1. O inquirido concordou em ser entrevistado?	1=SIM → P1 secção A 2= NÃO	____
I2. Se recusou, qual a razão da recusa?		

PERGUNTAS 1-6 para serem preenchidas ANTES da ENTREVISTA

Nota: Por favor, escreva todas as respostas claramente USAR LETRAS MAIÚSCULAS APENAS!

		Nome(s)		Código	
1.	Inquiridor(es) da Primeira Visita				
2.	Inquiridor(es) da Segunda Visita				
3.	Província				
a	Distrito				
b	Posto Administrativo				
c	Localidade				
d	Escola				
4.	A escola é rural ou urbana?	1 = Urbana 2 = Rural			
5.	Código da Escola				
6.	Código Oficial				
7.	Coordenadas GPS			X	Y
8.	Data da primeira visita	Dia/Mês/Ano (ex. 15/04/14)		/ /	
9.	Data da segunda visita	Dia/Mês/Ano (ex. 15/04/14)		/ /	
Supervisão		Resultado	<u>Códigos dos resultados da pesquisa</u>	Data	Assinatura
10.	Verificação do Questionário	Inquiridor	1 = Questionário concluído 2 = Questionário Incompleto 3 = Escola fechada 4 = Recusado	/ /	
		Supervisor		/ /	
Visita		Horas			
Primeira Visita		11. A que horas chegou à escola?		Tempo em formato de 24 horas (Ex: 07:30)	:
		12. A que horas saiu da escola?		Tempo em formato de 24 horas (Ex: 13:30)	:
Segunda Visita		13. A que horas chegou à escola?		Tempo em formato de 24 horas (Ex: 07:30)	:
		14. A que horas saiu da escola?		Tempo em formato de 24 horas (Ex: 13:30)	:

Módulo 1: Informações Sobre a Escola

Inquiridor, leia ao Respondente: Permita-me que lhe faça algumas perguntas sobre esta escola

Secção A:

	Pergunta	Unidade	Resposta
1.	Que cargo ocupa nesta escola?	1 = Director(a) 2 = Director(a) Adjunto-pedagógico 3 = Professor Efectivo 4 = Professor (contratado) 5 = Professor voluntário 9 = Outro (especificar; por exemplo, estagiário)	<input type="text"/>
2.	Pode dar-me o seu número de telemóvel?	Número	<input type="text"/>
3.	Qual é o tipo de propriedade desta escola? LEIA AS OPÇÕES DE RESPOSTA	1 = Pública	<input type="text"/>
4.	Que tipo de escola é esta? LEIA AS OPÇÕES DE RESPOSTA	1 = Externato 2 = Internato 3 = Ambos 4 = Escola de Necessidades Especiais 9 = Outro (especificar)	<input type="text"/>
5.	Qual é o sexo dos alunos que frequentam essa escola?	1 = Escola de rapazes 2 = Escola de raparigas 3 = Escola mista (rapazes e raparigas juntos)	<input type="text"/>
a	Quantos turnos têm a escola?	1 = Um 2 = Dois 3 = Três 4 = Quatro	<input type="text"/>
6.	Quando é que esta escola começou a funcionar?	Ano (Ex 1980) -8 = Não Sabe	<input type="text"/>

Secção B: Gestão da escola

1.	A escola tem um Conselho de Escola (CE)?	1=Sim 2=Não→ P4	<input type="text"/>
2.	Quantas vezes se reuniu CE em 2013?	Número	<input type="text"/>
A	Quantas vezes se reuniu CE em 2014?	Número	<input type="text"/>
3.	Nota para o Inquiridor: Peça ao entrevistado para lhe mostrar as actas do CE.	1=Observou 2=Não observou	<input type="text"/>
4.	A escola tem um Conselho de Direcção (CD)?	1=Sim 2=Não → P7	<input type="text"/>

5.	Quantas vezes o Conselho de Direcção se reuniu (CD) em 2013?	Número	_ _ _
a	Quantas vezes o Conselho de Direcção se reuniu (CD) em 2014?	Número	_ _ _
6.	Nota para o Inquiridor: Peça ao entrevistado para lhe mostrar as actas das reuniões com o CD.	1=Observou 2=Não observou	_
7.	Quantas vezes a escola recebeu a visita de supervisão ou inspecção (do Ministério da Educação ou da Direcção Provincial ou Distrital de Educação) em 2013?	Número	_ _ _
a	Quantas vezes a escola recebeu a visita de supervisão ou inspecção (do Ministério da Educação ou da Direcção Provincial ou Distrital de Educação) em 2014?	Número Se ambas P7 e P7.a são 0 → P9	_ _ _
8.	Quando ocorreu a última visita de supervisão ou inspecção?	Dia, Mês, Ano DD/ MM/ ANO	_ _ _ / _ _ / _ _ _
9.	Existe algum método para reconhecer o desempenho dos professores (qualquer reconhecimento ou atribuição) nesta escola?	1=Sim 2=Não -8 = Não Sabe	_ _

Secção C: Condições Sanitárias [Inquiridor: por favor, tenha em atenção que é necessário fazer verificação com observação e contagem para todas as questões sobre saneamento P1-9]

1.	A escola tem sanitários para os alunos?	1=Sim 2=Não → P10	_
2.	Os sanitários são destinados para só rapazes ou só raparigas?	1=Sim 2=Não, → P5	_
3.	Quantos sanitários para rapazes há na escola?	Número	_ _ _
4.	Quantos sanitários para raparigas há na escola?	Número	_ _ _
5.	Os sanitários estão limpos? Nota: Tem que fazer observação directa	1 = Extremamente limpas 2 = Razoavelmente limpas 3 = Não muito limpas	_
6.	Os sanitários são privativos (têm portas ou uma parede a separar)?	1=Sim 2=Não	_
7.	Os sanitários são acessíveis (não estão fechados à chave, não estão entupidos, etc.)?	1=Sim 2=Não	_
8.	Existem instalações para a lavagem de mãos funcionais (água e sabão) nas casas de banho ou perto?	1=Sim 2=Não	_

9.	Que tipo de casas de banho para alunos são utilizados na escola? SELECCIONE APENAS UMA OPÇÃO. SE EXISTIR MAIS DE UMA OPÇÃO, SELECCIONE A MAIS COMUM.	1 = Sanitário de descarga 2 = Latrinas de Fossa Ventiladas (LFV) 3 = Fossa com laje de cimento e cobertura 4 = Fossa com laje, sem cobertura 5 = Fossa sem laje, mas com cobertura 6 = Fossa sem laje/a céu aberto 7 = Balde 8 = Sem instalações ou arbustos ou campo 9 = Outra (especificar)	_
10.	Existe uma fonte de água potável na escola acessível para os alunos?	1=Sim 2=Não	_
11.	Esta escola é acessível por qual tipo de estrada?	1 = estrada pavimentada (alcatroada) 2 = estrada de gravinha 3 = estrada de terra batida 4 = caminho de pé apenas	_
12.	Como costuma chegar a instituição governamental de referência para a escola? (Por exemplo, a Direcção Distrital o da Cidade)	1 = Carro 2 = Motocicleta 3 = Bicicleta 4 = A pé 5 = Por Animal 6 = Chapa 9 = Outro	_
13.	Usando este meio de transporte, quanto tempo leva aproximadamente da escola para instituição governamental de referência? (dar resposta no total de minutos)	Total de minutos	_ _ _ _

Secção D: Inscrição e Turnos, INQUIRIDOR: “Pode dar-nos mais informações sobre o número total de alunos nesta escola?”

(Nota para o Inquiridor : Os números actuais de matrículas em 2014 baseiam-se nos registos mais recentes da escola)

Classe/ Tipo de Ensino		1. Quantas turmas tem por classe ou tipo de ensino?	2. Qual o número total de alunos actualmente inscritos em cada tipo de ensino?		
			1) Rapazes	2) Raparigas	3) Total
a.	1ª classe				
b.	2ª classe				
c.	3ª classe				
d.	4ª classe				
e.	5ª classe				
f.	6ª classe				
g.	7ª classe				
h.	Total Primária				
i.	Pré-primária				
j.	Necessidades Especiais				
Total					
3.	Existem turmas mistas nesta escola (por exemplo, aulas que tem alunos da 1ª e 2ª classe juntos)? 1=Sim, 2=Não → P5				
4.	Se SIM, quais são as classes agrupadas juntamente? 1-7 = 1ª – 7ª Classe				Primeiro agrupamento:
					Segundo agrupamento:
					Terceiro agrupamento:
5.	No final do ano lectivo 2013, quantos alunos completaram com sucesso o ciclo mais alto oferecido (só 5ª ou 7ª Classe)?				[Número de alunos] -8 = Não Sabe, -3 N/A

PARA LEITURA DOS INQUIRIDORES: Pode dar-nos mais informações sobre o número de aulas leccionadas por dia?

6.	Quantos turnos têm a escola? (número)						
7.	Qual é o horário oficial (início e fim) e quantos minutos de intervalo tem um dia normal de aulas para a 3^a, 4^a e 5^a classe?						
	<u>1º turno</u>			<u>2º turno (se aplicável)</u>			
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	
	Hora de Início (ex. 08: 00)	Hora de Fim (ex. 12: 00)	Nº total de minutos de intervalo	Hora de Início (ex. 12: 00)	Hora de Fim (ex. 15 :00)	Nº total de minutos de intervalo	
a. 3ª Classe	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _	
b. 4ª Classe	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _	
c. 5ª Classe	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _	
	<u>3º turno (se aplicável)</u>						
	7.	8.	9.				
	Hora de Início (ex. 15: 00)	Hora de Fim (ex. 18: 00)	Nº total de minutos de intervalo				
a. 3ª Classe	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _				
b. 4ª Classe	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _				
c. 5ª Classe	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _				

Nota para o Inquiridor: Pergunta 7 deve ser feita para o horário normal. Se o horário no dia da sua visita for diferente do horário normal: Aponte, brevemente, as horas de início e de fim no quadro abaixo." Comentários ao Módulo 1:

a.	Quantos dias de escola foram canceladas em 2013 (por exemplo, devido a falecimentos, visitas oficiais, o clima, greve, a falta de alunos / professores)			_ _ _ _	
8	Qual é o número real de dias que a escola esteve em funcionamento no ano lectivo 2013? Nota: O ano lectivo de 2013 tinha 38 semanas (190 dias) Não sabe = -8			_ _ _ _ _	
9.	Para cada período em 2013, em que data começou e fechou a escola? <i>Dia/Mês/Ano (ex. 15/04/13)</i>		Começo		Fecho
			1.		2.
		a.	Trimestre 1. _ _ _ _ / _ _ _ _ / _ _ _ _	a.	Trimestre 1. _ _ _ _ / _ _ _ _ / _ _ _ _
		b.	Trimestre 2. _ _ _ _ / _ _ _ _ / _ _ _ _	b.	Trimestre 2. _ _ _ _ / _ _ _ _ / _ _ _ _
		c.	Trimestre 3. _ _ _ _ / _ _ _ _ / _ _ _ _	c.	Trimestre 3. _ _ _ _ / _ _ _ _ / _ _ _ _

Comentários:

Módulo 2A: Lista de Professores do ano lectivo em curso (2014)

INQUIRIDOR: Permita-me que faça algumas perguntas sobre os professores que estão a trabalhar nesta escola (incluindo os professores de alunos pré-primários e de necessidades especiais) começando por si, caso tenha actividades docentes. Pode fornecer-me o nome de todos os professores que estão actualmente a ensinar, incluindo professores do quadro, professores contratados e professores voluntários? (Professores APENAS)

1. Quantos <u>professores</u> trabalham nesta escola? (Incluindo o director se leccionar) (Nota: professores remunerados e não remunerados)										
2. Nome e apelido		3. Sexo	4. Cargo na Escola	5. Estatuto de Contrato	6. Tempo Inteiro / Tempo Parcial	a. Durante qual turno ensina?	7. Ensinou Português ou Matemática à...			8. Incluído na Amostra do Módulo 2B
							a. 3ª classe no ano passado?	b. 4ª classe neste ano?	c. 5ª classe ou superior neste ano?	
Código do Professor		1=Masc 2=Femi nino	1 = Director(a) 2 = Director(a) Adjunto-pedagógico 3 = Professor 9 = Outro (especificar)	1 = Governamental (permanente) 2 = Contrato Pago 3 = Licenciado 4 = Comunitário 5 = Voluntário 6 = Sem Contrato	1 = Tempo inteiro 2 = Tempo parcial (menos de 15 horas)	Turno 1=1 Turno 2=2 Turno 3=3 Turno 4=4	1=Sim 2=Não	1=Sim 2=Não	1=Sim 2=Não	1=Sim 2=Não
01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										
13										

2. Nome e apelido		3. Sexo	4. Cargo na Escola	5. Estatuto de Contrato	6. Tempo Inteiro / Tempo Parcial	a. Durante qual turno ensina?	7. Ensinou Português ou Matemática ao...			8. Incluído na Amostra do Módulo 2B
							a. 3ª classe no ano passado?	b. 4ª classe neste ano	c. 5ª classe ou superior neste ano?	
Código do Professor		1=Masc ulino 2=Femin ino	1 = Director(a) 2 = Director(a) Adjunto- pedagógico 3 = Professor 9 = Outro (especificar)	1 = Governamental (permanente) 2 = Contrato Pago 3 = Licenciado 4 = Comunitário 5 = Voluntário 6 = Sem Contrato	1 = Tempo inteiro 2 = Tempo parcial (menos de 15 horas)	Turno 1=1 Turno 2=2 Turno 3=3 Turno 4=4	1=Sim 2=Não	1=Sim 2=Não	1=Sim 2=Não	1=Sim 2=Não
14		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
15		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
16		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
17		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
18		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
19		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
20		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
21		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
22		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
23		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
24		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
25		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
26		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
27		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
28		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
29		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
30		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_

2. Nome e apelido		3. Sexo	4. Cargo na Escola	5. Estatuto de Contrato	6. Tempo Inteiro / Tempo Parcial	a. Durante qual turno ensina?	7. Ensinou Português ou Matemática ao...			8. Incluído na Amostra do Módulo 2B
							a. 3ª classe no ano passado?	b. 4ª classe neste ano	c. 5ª classe ou superior neste ano?	
Código do Professor		1=Masc ulino 2=Femin ino	1 = Director(a) 2 = Director(a) Adjunto- pedagógico 3 = Professor 9 = Outro (especificar)	1 = Governamental (permanente) 2 = Contrato Pago 3 = Licenciado 4 = Comunitário 5 = Voluntário 6 = Sem Contrato	1 = Tempo inteiro 2 = Tempo parcial (menos de 15 horas)	Turno 1=1 Turno 2=2 Turno 3=3 Turno 4=4	1=Sim 2=Não	1=Sim 2=Não	1=Sim 2=Não	1=Sim 2=Não
031		__	__ __ _____	__	__	__ __ __	__	__	__	__
32		__	__ _____	__	__	__ __ __	__	__	__	__
33		__	__ _____	__	__	__ __ __	__	__	__	__
34		__	__ _____	__	__	__ __ __	__	__	__	__
35		__	__ _____	__	__	__ __ __	__	__	__	__
36		__	__ _____	__	__	__ __ __	__	__	__	__
37		__	__ _____	__	__	__ __ __	__	__	__	__
38		__	__ _____	__	__	__ __ __	__	__	__	__
39		__	__ _____	__	__	__ __ __	__	__	__	__
40		__	__ _____	__	__	__ __ __	__	__	__	__
41		__	__ _____	__	__	__ __ __	__	__	__	__
42		__	__ _____	__	__	__ __ __	__	__	__	__
43		__	__ _____	__	__	__ __ __	__	__	__	__
44		__	__ _____	__	__	__ __ __	__	__	__	__
45		__	__ _____	__	__	__ __ __	__	__	__	__
46		__	__ _____	__	__	__ __ __	__	__	__	__
47		__	__ _____	__	__	__ __ __	__	__	__	__

2. Nome e apelido		3. Sexo	4. Cargo na Escola	5. Estatuto de Contrato	6. Tempo Inteiro / Tempo Parcial	a. Durante qual turno ensina?	7. Ensinou Português ou Matemática ao...			8. Incluído na Amostra do Módulo 2B
							a. 3ª classe no ano passado?	b. 4ª classe neste ano	c. 5ª classe ou superior neste ano?	
Código do Professor		1=Masc ulino 2=Femin ino	1 = Director(a) 2 = Director(a) Adjunto- pedagógico 3 = Professor 9 = Outro (especificar)	1 = Governamental (permanente) 2 = Contrato Pago 3 = Licenciado 4 = Comunitário 5 = Voluntário 6 = Sem Contrato	1 = Tempo inteiro 2 = Tempo parcial (menos de 15 horas)	Turno 1=1 Turno 2=2 Turno 3=3 Turno 4=4	1=Sim 2=Não	1=Sim 2=Não	1=Sim 2=Não	1=Sim 2=Não
48		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
49		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_
50		_	_ _____	_	_	_ _ _ _	_	_	_	_

Instruções: Se houver mais de 50 professores a trabalhar na escola, os primeiros 50 deverão ser enumerados no quadro acima.

Nota para 2B: As actividades da secção 2B precisam duma selecção dos professores da lista do 2A. Se à escola tem vários turnos, primeiro vamos seleccionar um turno aleatoriamente (excluindo o turno de adultos/noite). Conta o número de professores no turno seleccionado sem incluir os professores voluntários e em tempo parcial. Se o turno seleccionado tem menos do 10 professores (excluindo os professores voluntários e em tempo parcial), use aqueles professores para a lista 2B. Se o turno tiver mais de 10 professores (excluindo os professores voluntários ou de tempo parcial), será necessário seleccionar só 10 desses professores usando os números aleatórios. O Director e Director Pedagógico serão incluídos na lista 2B automaticamente, mas só para as perguntas 1-7.

Módulo 2B: Lista de Professores

INQUIRIDOR: Favor ter presente que este Módulo NÃO DEVE ser preenchido durante os intervalos da escola ou na pausa do almoço. [PRENCHE APENAS os professores incluídos na amostra]

Copiar do 2A			Observação Directa	Pergunta	APENAS PARA SEGUNDA VISITA	APENAS PARA SEGUNDA VISITA
1. Nome e apelido	2. Código do Professor (do Módulo 2A)	3. Sexo (Preencha sem perguntar)	4. O que fazia o professor quando o localizou na <u>Primeira Visita?</u> Observação directa	5. Razão para o professor estar ausente da escola na <u>Primeira Visita?</u> Pergunte ao director(a) (SEM ler as opções)	6. O que fazia o professor quando o localizou na <u>Segunda Visita?</u> Observação directa	7. Razão para o professor estar ausente da escola na <u>Segunda Visita?</u> Pergunte ao director(a) (SEM ler as opções)
(Professores incluídos na amostra do Módulo 2A) Indique os nomes dos professores pela mesma ordem observada no quadro da Lista de Professores do Módulo 2A	Número	1 = Masculino 2 = Feminino	1 = Na aula – a ensinar adentro 2 = Na aula – sem ensinar 3 = Na escola – não na sala de aula – não tinha aulas no horário 4 = Na escola – não na sala de aula – tinha aulas no horário que esta faltar 5 = Na escola – a ensinar no exterior 6 = Ausente da escola [Director(a) e director(a) adjunto somente: 7 = Na escola- não na sala de aula ou no gabinete do director 8 = Na escola - no gabinete do director(a)] Se 1-5 ou 7-8 → P8 Se 6 → P5	2 = Doente 3 = Licença de maternidade 4 = Em formação 5 = Viagem de estudo 6 = Funeral 7 = Outras ausências justificadas (especificar) 8 = Saiu para ir buscar o vencimento 9 = Em greve 10 = Ausência não justificada 11 = Actividades ZIP 12 = Outro (especificar) -8 = Não Sabe Nota: Continue com o seguinte professor	1 = Na aula – a ensinar adentro 2 = Na aula – sem ensinar 3 = Na escola – não na sala de aula – não tinha aulas no horário 4 = Na escola – não na sala de aula – tinha aulas no horário que esta faltar 5 = Na escola – a ensinar no exterior 6 = Ausente da escola [Director(a) e director(a) adjunto somente: 7 = Na escola- não na sala de aula ou no gabinete do director 8 = Na escola - no gabinete do director(a)] Se 1-5 ou 7-8 → P8 Se 6 → P5	2 = Doente 3 = Licença de maternidade 4 = Em formação 5 = Viagem de estudo 6 = Funeral 7 = Outras ausências justificadas (especificar) 8 = Saiu para ir buscar o vencimento 9 = Em greve 10 = Ausência não justificada 11 = Actividades ZIP 12 = Outro (especificar) -8 = Não Sabe Nota: Continue com o seguinte professor
a.						
b.						

c.		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
d.		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
e.		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
f.		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
g.		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
h.		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
i.		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
j.		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
k.	Director(a) Nota: Se o Director não tem código de professor, use -3	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
l.	Director(a) Adjunto(a) Nota: Se o Director Adjunto não tem código de professor, use -3	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Módulo 2B: Lista de Professores (continuação...)

Entrevista							
	8. Cargo na Escola	9. Que classes ensina? (São aceites respostas múltiplas: deixe um espaço entre respostas)	10. Qual é o nível mais alto de educação que concluiu?	11. Qual é o nível mais alto de formação como professor que concluiu?	12. Desde que ano tem estado a ensinar?	13. Nasceu neste distrito?	14. Idade (anos)
	1 = Director(a) 2 = Director(a) Adjunto-pedagógico 3 = Professor 9 = Outro (especificar)	1-7=Classe (1-7) 8 = Pré-primária 9 = Necessidades Especiais Usa um número para cada classe (até 4 classes)	1 = Primário completo 2 = Secundário 1º Ciclo 3=Secundário 2º Ciclo 4= Ensino técnico Básico 5= Ensino Técnico Meio 6 = Bacharelato 7=Licenciatura 8 = Mestrado 9 = Doutoramento 10 = Nenhum 99=outro	1 = 2º grau de ensino primário com formação de professores para educação de infância ou de adultos 2 = Curso mínimo de ensino básico (7ª classe) com formação de professores para educação de infância ou de adultos 3 = Nível médio com formação de professores 4 = Bacharelato 5 = Licenciado 6 = Mestrado 7 = Doutoramento 8 = Nenhum 9 = Outro	ANO (ex. 1990)	1=Sim 2=Não	Número
a.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
b.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
c.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
d.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
e.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
f.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
g.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
h.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
i.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
j.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

Entrevista			Se ou professor está ausente na primeira e segunda visita, faz as perguntas 8-14 ao director	
	15. Quantas vezes sofreu atrasos no pagamento de salários nos últimos 12 meses?	16. Com que frequência o director ou director pedagógico observa a sua sala de aula? Não leia as opções	17. Em quais áreas da sua actuação o director ou director pedagógico comenta depois de observar a sua sala de aula? (Leia as opções: admite respostas múltiplas, até 4)	18. Esta informação foi recolhida directamente do professor?
	Número (0 – 12)	1= Todas as semanas 2= 1-3 vezes ao mês 3= 1-2 vezes no trimestre 4= 1-2 vezes ao ano 5= Nunca Se a resposta é 5 → 18	1=Conteúdo das lições 2= Metodologia de ensino (trabalho de grupo, método participativo, etc.) 3=Uso de materiais de ensino e aprendizagem 4=Disciplina dos alunos 5= Avaliação os estudantes 6= Registro de presença 7= Planificação das aulas 9= Outro – especifique -8=Não sei Nota: Continue o Modulo com o seguinte professor	1=Sim 2=Não
a.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
b.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
c.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
d.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
e.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
f.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
g.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
h.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
i.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
j.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Contagem das Salas de Aula (Segunda Visita)

Nota para o Inquiridor: A ser preenchido na Segunda Visita ao mesmo tempo que as perguntas 6 e 7 da lista de professores.
Favor ter presente que este Módulo NÃO PODE ser preenchido nos intervalos escolares ou na pausa para o almoço.

Segunda Visita: Observação Directa			
19.	Quantas salas de aulas tem a escola? (a soma das três categorias na pergunta 22)	Número	_ _
20.	Quantas salas de aulas tinham alunos?	Número	_ _
21.	Dessas salas de aulas, quantas delas tinham alunos mas NÃO tinham o professor presente?	Número	_ _
22.	Quantas das salas de aulas são...	(a) Permanentes	_ _
		(b) semipermanentes (incompletas, sem pavimento, sem tecto, etc.)	_ _
		(c) temporárias (feitos de lodo, madeira, debaixo de árvores, etc.)	_ _

Comentários ao Módulo 2:

Módulo 2a:

Módulo 2b:



**INDICADORES DE PRESTAÇÃO DE
SERVIÇOS
PESQUISA DA EDUCAÇÃO
MOÇAMBIQUE
2014**

Módulo 3 – Informação Financeira



Questionário Sobre A Situação Financeira da Escola

SITUAÇÃO FINANCEIRA DA ESCOLA

			Nome(s)		Código	
1.	Inquiridor da Primeira Visita				_ _ _	
2.	Código da Escola				_ _ _ _ _ _ _	
3.	Data da primeira visita		Dia/Mês/Ano (ex. 15/04/13)		_ _ _ / _ _ _ / _ _ _	
Supervisão			Resultado		Data	
			1.		2.	
			<u>Códigos dos resultados</u>		Assinatura	
4.	Verificação do Questionário	Inquiridor	a.	_	1 = Questionário completo 2 = Questionário incompleto 3 = Escola fechado 4 = Recusado	_ _ _ / _ _ _ / _ _ _
		Supervisor	b.	_		_ _ _ / _ _ _ / _ _ _

Módulo 3: SITUAÇÃO FINANCEIRA DA ESCOLA

Questionário para o Director, Chefe de Secretaria da Escola Primária, ou Director Adjunto Pedagógico. Se é necessário, o Director pode designar outra pessoa que tem conhecimento acerca das finanças da escola.

Secção 1: Informação para Folha de Rosto	
1. O inquirido é o mesmo que foi entrevistado para o Módulo 1 – Questionário Sobre Recinto Escolar? 1= Sim → P2e 2= Não 3= O mesmo inquirido com outra pessoa	<input type="text"/>
2. Se um inquirido adicional ou um inquirido diferente, por favor pergunte o seguinte:	
a) Nome do Inquirido	a) <input type="text"/>
b) Número de Telefone/ Telemóvel	b) <input type="text"/>
c) Sexo do Inquirido Nota: Preenche sem perguntar <i>Masculino: 1</i> <i>Feminino: 2</i>	c) <input type="text"/>
d) Cargo na Escola 1 = Director(a) 2 = Chefe de Secretaria 3 = Director(a) Adjunto Pedagógica 4 = Professor 5 = Professor (destacado de ADE) 9 = Outro (especifique)	d) <input type="text"/>
e) Número de anos no cargo actual	e) <input type="text"/>

Secção 2: Financiamento da Escola

INQUIRIDOR: Agora vou fazer algumas perguntas sobre os fundos de ADE. Seria útil se tivesse consigo os registos do orçamento da escola ou o livro de registos da escola, tanto para 2013 como para 2014, para ajudar a responder a algumas questões.

Nº.	Pergunta	Código(s) de Resposta	Resposta																				
1.	No ano escolar de 2013 e\ou 2014, a escola recebeu o fundo de Apoio Directo às Escolas (ADE)?	1=Sim 2=Não → Secção 3	<input type="text"/>																				
2.	Tem o livro de registo dessas receitas e despesas? Nota: Peça ver o livro	1=Sim 2=Não -8= Não Sabe	<input type="text"/>																				
3.	Tem uma lista das transferências dos fundos de ADE recebidos dos Serviços Distritais da Educação, Juventude e Tecnologia (SDEJT)?	1=Sim 2=Não → P7	<input type="text"/>																				
4.	Relativamente ao ano lectivo de 2013 pode fazer uma lista das transferências dos fundos de ADE que a escola realmente recebeu dos SDEJT? Incluir as transferências recebidas sob qualquer forma (cheque, depósito directo, etc.). Instruções para o Inquiridor : Se a escola tiver recebido mais de 4 transferências, fazer uma lista das transferências remanescentes numa página separada.																						
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nº.</th><th>Data da Transferência/ recebimento (DD/MM/AA)</th><th>Montante Recebido (MTs) -8=Não Sabe</th><th>Na sua opinião, a transferência/recebi mento chegou a tempo? 1= Sim 2= Não -8= Não Sabe</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td></tr> <tr> <td>2</td><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td></tr> <tr> <td>3</td><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td></tr> <tr> <td>4</td><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td></tr> </tbody> </table>	Nº.	Data da Transferência/ recebimento (DD/MM/AA)	Montante Recebido (MTs) -8=Não Sabe	Na sua opinião, a transferência/recebi mento chegou a tempo? 1= Sim 2= Não -8= Não Sabe	1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
Nº.	Data da Transferência/ recebimento (DD/MM/AA)	Montante Recebido (MTs) -8=Não Sabe	Na sua opinião, a transferência/recebi mento chegou a tempo? 1= Sim 2= Não -8= Não Sabe																				
1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>																				
2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>																				
3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>																				
4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>																				
5.	Em relação ao ano lectivo de 2014 , a escola recebeu alguma transferência dos fundos de ADE?	1= Sim 2= Não → P7 -8= Não Sabe → P7	<input type="text"/>																				

6.	Em caso afirmativo, queira preencher o quadro seguinte, fazendo uma lista das transferências recebidas no ano lectivo de 2014 .		
	No.	Data de transferência /recebimento (DD/MM/AA)	Montante Recebido (MTs) -8 =Não Sabe
			Na sua opinião, a transferência/recebimento chegou a tempo? 1= Sim 2= Não -8= Não Sabe
	1	_ _ / _ _ / _ _	_ _
	2	_ _ / _ _ / _ _	_ _
	3	_ _ / _ _ / _ _	_ _
	4	_ _ / _ _ / _ _	_ _
7.	Neste momento, você tem alguma informação sobre o montante que irá receber na próxima fase da ADE?	1= Sim 2= Não	_ _
8.	Relativamente ao fundo de ADE alocado para o ano lectivo 2013, que percentagem foi usada pela escola para despesas com materiais didácticos (livros, cadernos, mapas, etc...)?	[percentagem] -8 = Não Sabe	_ _ _ _ _ _ %
9.	A escola dispõe do manual de procedimentos para o uso adequado dos recursos de ADE? Nota: Peça ver o manual	1= Sim 2= Não → P11 -8 = Não Sabe → P11	_ _
10.	De que ano é este manual? Nota: Peça ver o manual	ano	_ _ _ _ _ _
11.	Relativamente ao ano lectivo 2013, compartilharam com alguém o montante total dos fundos de ADE recebidos por esta escola? Em particular, esta informação foi: Nota: Leia cada pergunta, letra a-e, e preenche as respostas 1= Sim 2= Não-8 =Não Sabe	a) Fornecida ao Conselho da Escola (CE)? b) Disponibilizada aos membros da comunidade, mediante pedido deles? c) Afixada num lugar público? d) Apresentada num formato que os membros da comunidade possam entender? e) Outro (especifique):	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _
12.	No ano escolar lectivo de 2013, a sua escola usou fundos da ADE, despenalizados para serem gastos ao critério da escola?	1=Sim 2=Não → Secção 3	_ _
13.	Qual foi a percentagem do fundo total do ADE que foi usada acordo ao critério estabelecido por sua escola 2013?	[percentagem]	_ _ _ _ %

14.	Qual das coisas nesta lista comprou com os fundos discricionários do ADE no 2013? Nota: Leia cada pergunta, letra a-j, e preenche as respostas 1 = Sim 2 = Não	a) Bicicletas	<input type="text"/>
		b) Material didáctico e meios auxiliares de ensino	<input type="text"/>
		c) Material de escritório e de higiene e limpeza	<input type="text"/>
		d) Material desportivo	<input type="text"/>
		e) Material eléctrico e de construção para pequenos reparos	<input type="text"/>
		f) Produção escolar	<input type="text"/>
		g) Produção agro-pecuária	<input type="text"/>
		h) Mobiliário, equipamento e outros materiais	<input type="text"/>
		i) Outro (especifique):	<input type="text"/>
		j) Outro (especifique):	<input type="text"/>
15.	Quem define as prioridades para a utilização dos fundos discricionários da escola? Nota: Leia cada pergunta, letra a-d, e preenche as respostas 1 = Sim 2 = Não	a) SDEJT	<input type="text"/>
		b) CE	<input type="text"/>
		c) Director da escola	<input type="text"/>
		d) Outro (especifique):	<input type="text"/>
16.	Quem ajuda definir quais coisas serão compradas baseadas nessas prioridades? Nota: Leia cada pergunta, letra a-d, e preenche as respostas 1 = Sim 2 = Não	a) CE	<input type="text"/>
		b) Director da escola	<input type="text"/>
		c) Professores	<input type="text"/>
		d) Outro (especifique):	<input type="text"/>
17.	Até o 20% do fundo ADE pode ser usado a critério da escola. Na sua opinião, acha que essa percentagem deve ser mantida, aumentada, ou eliminada?	1 = Mantida 2 = Aumentada 3 = Eliminada	<input type="text"/>

Secção 3 – Apoio monetário de fontes governamentais e não-governamentais (Ano Lectivo de 2013)

Descrição da Fonte	1. Esta escola recebeu apoio financeiro de alguma das seguintes fontes no ano lectivo passado (2013)? 1=Sim 2=Não → vá para fonte seguinte -8 =Não Sabe → vá para fonte seguinte	2. Valor Total Por favor indique os valores exactos, ou forneça uma estimativa do valor se os números exactos não estiverem disponíveis. [MTs]	3. Estes fundos foram reservados para um motivo particular? 1=Sim 2=Não -8 =Não Sabe
1) Sede dos SDEJT (sem incluir os fundos de ADE)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2) Fundo de Investimento Local	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3) Autoridades Locais (Municipais)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4) Outras fontes do Governo	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
5) Doadores privados (Nacionais)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6) Doadores privados (Internacionais)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7) Conselho da Escola (CE)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8) Fundos dos alunos ou suas famílias	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9) Actividades de angariação de fundos	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10) Outro- 1 (especifique) _____	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
11) Outro- 2 (especifique) _____	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Secção 3 (continuação)

4.	Existem regularmente (mais de duas vezes ao ano) atrasos na recepção de fundos disponibilizados pelo Governo?	1=Sim 2=Não -3=N/A (não recebe fundos do Gov.)→ P7	<input type="text"/>
5.	Enfrenta regularmente (mais de duas vezes ao ano) quaisquer outros desafios na recepção de fundos disponibilizados pelo governo?	1=Sim 2=Não → P7 -3=N/A → P7	<input type="text"/>
6.	Em caso afirmativo, quais são os 3 maiores desafios que enfrentou nos últimos 12 meses? (Dizendo "desafios", refiro-me aos todos os desafios relacionados com o acesso de fundo do governo.) Não ler as opções	Indique os 3 maiores: 1= Recebeu menos do que o esperado 2= Recebeu mais do que o esperado 3= Restrições na forma como os fundos são gastos 4= Problema para levantar/ aceder aos fundos 5= Houve atraso na recepção de fundos e dificuldades de executá-lo antes do fim do ano lectivo 6= Não foi consultado sobre a necessidade orçamental da escola 9= Outros (especifique)	a) <input type="text"/> b) <input type="text"/> c) <input type="text"/>
7.	Qual é o seu salário mensal base bruto, como Director(a) desta escola? Nota para o inquiridor: Se o entrevistado não for o Director, pergunte pelo salário do Director.	[MTs] -8 = Não Sabe	<input type="text"/>
8.	Qual é o valor total dos subsídios mensais que recebe, como Director desta escola (incl. subsídio de alojamento, refeições gratuitas, etc.)? Nota para o inquiridor: Se o entrevistado não for o Director, pergunte pelos subsídios do Director.	[MTs] [Inclua o valor de quaisquer pagamentos em géneros] -8 = Não Sabe	<input type="text"/>
8.a	Qual é o nível mais alto de educação que concluiu o Director desta escola? Nota para o inquiridor: Se o entrevistado não for com o Director, pergunte pela educação do Director	1 = Primário completo 2 = Secundário 1º Ciclo 3=Secundário 2º Ciclo 4= Ensino técnico Básico 5= Ensino Técnico Meio 6 = Bacharelato 7=Licenciatura 8 = Mestrado 9 = Doutoramento 10 = Nenhum 99=outro	<input type="text"/>
8.b	Qual é o nível mais alto de formação como professor que concluiu o Director desta escola? Nota para o inquiridor: Se o entrevistado não for com o Director, pergunte pela formação do Director	1 = 2º grau de ensino primário com formação de professores para educação de infância ou de adultos 2 = Curso mínimo de ensino básico (7ª classe) com formação de professores para educação de infância ou de adultos 3 = Nível médio com formação de professores 4 = Bacharelato 5 = Licenciado 6 = Mestrado 7 = Doutoramento 8 = Nenhum 9 = Outro -3 = N/A	<input type="text"/>
9.	Verificam-se regularmente (mais de duas vezes ao ano) atrasos no pagamento do seu salário ou subsídio mensal e/ou dos outros professores? Leia as opções	1=Sim, quase todas as vezes 2=Freqüentemente, mas nem sempre 3=Pouco freqüentemente 4=Nunca -8=Não Sabe	<input type="text"/>

Secção 4 – Apoio não-monetário de fontes governamentais e não-governamentais (fornecimentos)

Descrição do Item	1. Recebeu este item de alguma fonte governamental ou não-governamental durante o ano lectivo 2013? 1=Sim 2=Não → Item seguinte	2. Em caso afirmativo, de que fonte (Indique até 3) Códigos das Fontes: 1= SDEJT 2=MINED 3=Autoridades Locais (Municipais) 4=Outras fontes do Governo 5=Doadores privados (nacionais) 6= Doadores privados (internacionais) 7=CE 9=Outro (especifique)		
		2a. Fonte	2b. Qtd. -8=Não Sabe	2c. Valor Aproximada [MTs] -8=Não Sabe
1) Livros	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2) Caixas de Papel/ Cadernos	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3) Caixas de Canetas ou Lápis	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4) Caixas de Giz	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
5) Apagador	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6) Quadros	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7) Equipamento electrónico	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8) Equipamento desportivo	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9) materiais didácticos	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10) Uniformes	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
11) Comida para as refeições dos alunos	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
12) Comida para os alunos levarem para casa)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
13) Toalhetes Sanitários (produtos femininos)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
14) Outros	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Secção 5: Despesas Escolares- Discriminação das despesas e Informação Geral			
1. Item	2. No ano lectivo 2013, quanto gastou a escola em cada uma das seguintes despesas? <i>Instruções para o Inquiridor: Inclua apenas o valor gasto <u>pela escola</u> no item. 0 = se não foi gasto dinheiro nesse item, → passe para o item seguinte. -8 = Não Sabe → passe para o item seguinte.</i> Valor total [MTs]	3. O valor gasto neste item foi superior ou inferior ao valor que tinha sido designado para este item no orçamento escolar? 1=Superior 2=Inferior 3=Exactamente o mesmo 4=O item não estava no orçamento 5=Não há orçamento -8=Não sabe Leia as opções	4. <i>Inquiridor: Viu o registo, ou este valor foi estimado pelo Inquirido?</i> 1=Viu os registos 2=Estimado pelo inquirido 9=Outro (Especifique):
1) Salários dos professores (não incluindo salário pago pelo Governo)	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
2) Professores (pagos por fundos não-governamentais incl. CE)	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
3) Outras despesas com professores (ex. formação, subsídios, bónus)	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
4) Materiais educativos, incluindo livros, papel e material de escrita, giz, etc.	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
5) Secretárias e mobiliário	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
6) Construção (Infra-estrutura escolar)	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
7) Manutenção e reparações (incluindo limpeza, jardinagem, pátios da escola)	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
8) Almoço escolar para alunos	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
9) Pessoal não-docente (incl. serviços de limpeza e segurança)	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
10) Outro: _____	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

5.	<p>Quem é o principal responsável por desenvolver/elaborar o orçamento operacional da escola?</p> <p>Leia as opções</p>	<p>Indique apenas uma resposta: 1=Director(a)/Direcção Escolar 2=CE, incluindo o Director(a) 3=CE, não incluindo o Director(a) 4=O Director(a) sozinho 9=Outro (especifique)</p>	<div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; margin-left: 10px;"></div>
6.	<p>Quem emite a aprovação final para o orçamento operacional total da escola?</p> <p>Leia as opções</p>	<p>Indique apenas uma resposta: 1= Director(a)/Direcção Escolar 2=CE, incluindo o Director(a) 3=CE, não incluindo o Director(a) 4=O Director(a) sozinho 9=Outro (especifique)</p>	<div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; margin-left: 10px;"></div>
7.	<p>No ano lectivo 2013, a informação sobre o orçamento operacional aprovado foi:</p> <p>Nota: leia cada parte da pergunta, letra a-d, e preenche as respostas</p> <p>1=Sim 2=Não-8= Não Sabe</p>	a) Disponibilizada ao CE?	<div style="border-bottom: 1px solid black; width: 40px; margin-left: 10px;"></div>
		b) Disponibilizada a membros da comunidade, mediante pedido?	<div style="border-bottom: 1px solid black; width: 40px; margin-left: 10px;"></div>
		c) Afixada num local público?	<div style="border-bottom: 1px solid black; width: 40px; margin-left: 10px;"></div>
		d) Apresentada num formato que os membros da comunidade possam compreender?	<div style="border-bottom: 1px solid black; width: 40px; margin-left: 10px;"></div>
8.	<p>Quem é o responsável por adquirir materiais didácticos para a escola?</p> <p>Leia as opções</p>	<p>Indique apenas uma resposta: 1=Director, sozinho 2=CE 9=Outro (especificar)</p>	<div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; margin-left: 10px;"></div>
9.	<p>Quando adquire materiais didácticos (incluindo livros de texto), a escola tem que obter cotações de mais de 1 fonte?</p> <p>Leia as opções Leia as opções fornecedor?</p>	<p>1=Sim 2=Não 3= Sim, para algumas fontes de fundos -8= Não Sabe -3= N/A</p>	<div style="border-bottom: 1px solid black; width: 40px; margin-left: 10px;"></div>

10.	Como é a situação da alimentação dos alunos? Nota: leia cada parte da pergunta, letra a-g, e preenche as respostas 1 = Sim 2 = Não	a) Almoço gratuito proporcionado pela escola	<input type="text"/>
		b) Almoço gratuito proporcionado por outra fonte que não é a escola	<input type="text"/>
		c) Almoço está incluído nas propinas cobradas aos alunos	<input type="text"/>
		d) Os alunos trazem a sua própria comida e comem na escola, ou compram almoço	<input type="text"/>
		e) Os alunos são mandados para casa para almoçar depois regressam	<input type="text"/>
		f) O dia escolar termina antes da hora de almoço	<input type="text"/>
		g) Outro	<input type="text"/> _____
11.	Se proporcionam almoço gratuito, é para todos os alunos? Não leia as opções	1=Não proporcionam almoço gratuito 2=Sim, almoço gratuito para todos os alunos 3=Não, o almoço gratuito é apenas para os alunos seleccionados	<input type="text"/>
12.	Proporcionam almoço aos professores?	1=Sim 2=Não → P14	<input type="text"/>
13.	Em caso afirmativo, de onde vem o financiamento para os almoços dos professores? Escreva sim/não para cada opção: 1 = Sim 2 = Não	a) Os professores contribuem para um fundo comum	<input type="text"/>
		b) Fundos da CE/escola	<input type="text"/>
		c) Usando as machambas da escola	<input type="text"/>
		d) Pagamento dos professores	<input type="text"/>
		e) Outro (especifique):	<input type="text"/> _____
14.	Ficou, na conta bancária da escola, algum saldo por utilizar do ano lectivo 2013?	1=Sim 2=Não → Secção 6 -8=Não Sabe → Secção 6	<input type="text"/>
15.	O que aconteceu ao saldo por utilizar? Leia as opções	1=Permaneceu na escola para ser utilizado no ano seguinte 2=Devolvido aos SDEJT 3=Gasto noutras coisas 9=Outro (especifique):	<input type="text"/> _____

Secção 6: Monitorização e Relatório			
No.	Questão		Resposta
1	<p>Quem é responsável por monitorar a utilização dos fundos por parte da escola?</p> <p>Escreva sim/não para cada opção: 1 = Sim 2 = Não</p>	<p>a) MINED</p> <p>b) DPEC/DECC</p> <p>c) SDEJT</p> <p>d) CE e/ou Director</p> <p>e) Não há monitorização</p> <p>f) Outro (especifique)</p>	<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
2	<p>Para cada um dos seguintes, por favor indique se a escola reporta regularmente estes dados ao SDEJT e/ou DPEC/DECC. Por 'regularmente', quero dizer pelo menos uma vez por ano.</p>		<p>1= Sim 2= Não -8=Não sabe</p>
	a) Número de alunos inscritos em 2013		_____
	b) Número de alunos – rapazes e raparigas – inscritos em 2013		_____
	c) Número de alunos que desistiram em 2013		_____
	d) Número de alunos de famílias pobres registados em 2013		_____
	e) Número de alunos que concluíram o ensino primário em 2013		_____
3	<p>No ano lectivo 2013, quantas visitas oficiais recebeu esta escola dos seguintes profissionais ou organizações externos:</p> <p>[Número de visitas] -8 = Não Sabe</p>	<p>a) SDEJT</p> <p>b) DPEC/DECC</p> <p>c) MINED</p> <p>d) Auditores (em representação do Governo)</p> <p>e) Outras Entidades do Governo nacional</p> <p>f) Doadores (locais ou internacionais)</p> <p>g) Outro _____</p>	<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
4	<p>Através de quais dos seguintes mecanismos a escola pode receber queixas e/ou comentários dos pais, partes interessadas, professores, membros da comunidade, ou quaisquer outras entidades?</p> <p>1=Sim 2=Não -3=N/A -8=Não Sabe</p>	<p>a) Oralmente (directamente)</p> <p>b) Oralmente (via outra fonte)</p> <p>c) Cartas enviadas directamente pelas partes interessadas</p> <p>d) Fóruns públicos, reuniões no concelho municipal</p> <p>e) Reuniões do CE (abertas ao público)</p> <p>f) Outros (especifique):</p>	<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

5	<p>De quais das seguintes entidades receberam queixas e/ou comentários durante o ano lectivo 2013?</p> <p>Leia e responde a cada opção</p> <p>1=Sim 2=Não -3=N/A -8=Não Sabe</p>	<p>a) Alunos da escola primária e/ou os seus pais/ encarregados de educação</p> <p>b) Membros do CE</p> <p>c) Professores e pessoal da escola</p> <p>d) Membros da comunidade</p> <p>e) Autoridades locais</p> <p>f) Autoridades do MINED (por exemplo DPEC)</p> <p>g) ONGs, Associações de Desenvolvimento Comunitário, outras organizações comunitárias</p> <p>h) Outro (especifique)</p>	<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
6	<p>Quais foram as 3 queixas mais comuns recebidas durante o ano lectivo 2013?</p> <p>Inquiridor: Não leia a lista de opções. Faça a pergunta e anote a resposta aplicável a partir da lista</p>	<p>1=Não foram recebidas queixas em 2013 (NOTA PARA O INQUIRIDOR: Se não foram recebidas queixas, escreva "1" em "Primeira Queixa" e passe para a Secção 7)</p> <p>Ou, Indique até 3:</p> <p>2=Uso dos fundos escolares 3=Nível das taxas escolares 4=Falta de materiais 5=Assiduidade dos professores 6=Qualidade do ensino 7=Conteúdo do currículo 8= Exames 9=Disciplina das crianças 10=Más relações entre o Director e os Professores 11=Más relações entre o Director e os Pais 12=Assiduidade /absentismo dos alunos 13=Políticos interferindo nas actividades escolares 14=Instalações escolares demasiado velhas 15=Alojamento dos Professores 16=Horário 99=Outros (especifique)</p>	<p>Primeira Queixa:</p> <p>_____</p> <p>Segunda Queixa:</p> <p>_____</p> <p>Terceira Queixa:</p> <p>_____</p>

O INQUIRIDOR LÊ: Muito obrigado pelo seu tempo e cooperação.

Instruções: Complete Secção 7 **APÓS** o resto do Módulo 3 estar completo
Esta secção não é entrevista e para preencher baseado em suas observações

Secção 7. Qualidade dos Registos			
1	Os fundos ou materiais/equipamento alocados à escola, pelo MINED, encontram-se registados e devidamente arquivados na escola?	1=Sim 2=Não -3=N/A (Não são recebidos fundos desta fonte)	<input type="text"/>
2	As taxas e subsídios recebidos pela escola encontram-se registados e devidamente arquivados na escola?	1=Sim 2=Não -3=N/A (Não são recebidos fundos destas fontes)	<input type="text"/>
3	Os fundos ou materiais/equipamento alocados à escola, por outras fontes, encontram-se registados e devidamente arquivados na escola?	1=Sim 2=Não -3=N/A (Não são recebidos fundos destas fontes)	<input type="text"/>
4	O processo de justificação das despesas realizadas pela escola está devidamente arquivado?	1=Sim 2=Não	<input type="text"/>
5	Os registos guardados nesta escola permitiram-lhe responder às questões nas Secções 2, 3, 4 e 5 (Financiamento da Escola) de forma confidencial e precisa?	1= De forma totalmente confidencial e precisa 2=Os valores podem ser aproximados, mas estou bastante confiante no geral 3=Pode haver alguns buracos nos registos que comprometem a precisão dos valores 4=Não estou confiante na precisão dos valores: especifique problemas com os registos no espaço abaixo	<input type="text"/>
6	Se respondeu "4" à questão 5, especifique os problemas com os registos:	Comentário: <hr/> <hr/> <hr/>	
7	Por favor classifique o nível de cooperação do Inquirido ao responder a questões acerca das finanças e despesas da escola..	1= Muito cooperante 2= Moderadamente cooperante 3= Pouco cooperante 4= Muito pouco cooperante	<input type="text"/>



INDICADORES DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS
PESQUISA DA EDUCAÇÃO
MOÇAMBIQUE
2014

Módulo 4: Observações na Sala de Aulas



COWI

Módulo 4: Observações na Sala de Aulas

Informações sobre a turma e o professor

			Nome(s)		Código	
1.	Inquiridor da Primeira Visita				_ _	
2.	Código da Escola				_ _ _ _ _ _ _	
3.	Data da primeira visita		Dia/Mês/Ano (ex. 15/04/13)		_ _ / _ _ / _ _	
Supervisão			Resultado		Data	
			1.		2.	
					Assinatura	
4.	Verificação do Questionário	Inquiridor	a.	_	1 = Questionário completo 2 = Questionário incompleto 3 = Escola fechado 4 = Recusado	_ _ / _ _ / _ _
		Supervisor	b.	_		_ _ / _ _ / _ _

Módulo 4A: Tempo dedicado à Tarefa

INQUIRIDOR: “Sou um pesquisador. Estamos a fazer uma pesquisa para conhecer bem o ensino em Moçambique. Gostaria de observar as actividades na aula durante alguns minutos, caso não se oponha. Vou sentar-me no fundo da sala. Peço-lhe que prossiga a sua aula como tem feito normalmente e que ignore a minha presença. Mas eu gostaria de lhe pedir que, no final da aula, solicitasse aos alunos para permanecerem nos seus lugares, para que eu lhes possa fazer algumas perguntas rápidas.”

Nota: Se o professor estiver na aula mas não estiver a ensinar, indique isso neste Módulo (Módulo 4A) e não preencha o Módulo 4C porque as perguntas não se aplicam.

I.1	Classe da turma da aula observada	4 = 4ª Classe	_
I.2	Disciplina da aula observada	1 = Matemática; 2 = Português	_
I.3	Turno da aula observada	1 = 1ª Turno; 2 = 2º Turno; 3 = 3ª Turno	_
I.4	Hora de início e fim da aula	Hora no formato de 24 horas (p.ex. 11:30 às 12:15)	_ : _ às _ : _
I.5	Data da sua observação de aula	Dia/Mês/Ano (ex. 15/04/14)	_ / _ / _
I.6	Nome do Professor	Nome completo e apelido (só nomes oficiais)	_____
I.7	Identidade do Professor	(número da linha constante em 2A)	_ _
I.8	Se o Inquiridor chegou tarde, quantos minutos de atraso teve? Nota: Se o Inquiridor não chegou tarde, preenche 0	Minutos	_ _
I.8a	Se Professor chegou tarde, quantos minutos de atraso teve? Nota: Se o Professor não chegou tarde, preenche 0.	Minutos	_ _
I.9	(pergunte ao professor a que horas começou a aula, caso tenha chegado atrasado; em seguida comece a registar o mesmo número de minutos)	(Hora no formato de 24 horas)	_ : _

Instruções: Use a tabela nas seguintes duas páginas para registar as actividades durante a observação da aula (Só deve observar uma aula de português ou matemática da 4ª classe). Pretende-se de que seja uma fotografia daquilo que esta a acontecer e não do que se passou no intervalo de um minuto. As opções (1), (2), (3), (4), (5) e (6) excluem-se mutuamente: só deverá ser escolhida apenas uma delas para cada minuto. Se for escolhida a opção (1), pelo menos uma das opções de (1ª) a (1I) deverá também ser indicada.

ESTRITAMENTE CONFIDENCIAL

5 de Março 2014

[illegible]

Módulo 4B: Ambiente da Sala de Aula

1.	Quantos alunos estão na sala?	Número	<input type="text"/>
2.	Quantos rapazes?	Número <i>Se uma escola MENINAS, digite "-3" (N/A)</i>	<input type="text"/>
3.	Quantas raparigas?	Número <i>Se uma escola RAPAZES, digite "-3" (N/A)</i>	<input type="text"/>
4.	Quantos alunos têm o livro que corresponde à aula (português ou matemática)?	Número (peça aos alunos que levarem o braço mostrando os livros)	<input type="text"/>
5.	Quantos alunos na aula têm um lápis ou caneta?	Número (peça aos alunos que levarem o braço mostrando os lápis ou canetas)	<input type="text"/>
6.	Quantos alunos na aula têm um caderno de exercícios?	Número (peça aos alunos que levarem o braço mostrando cadernos de exercícios)	<input type="text"/>
7.	Na escola existe uma "biblioteca" na sala ou livros adicionais à disposição dos alunos?	1=Sim 2= Não	<input type="text"/>
8.	Existe um quadro preto e/ou quadro branco na sala?	1=Sim 2= Não	<input type="text"/>
9.	Está disponível giz/marcador para escrever no quadro durante à aula?	1=Sim 2= Não	<input type="text"/>
10.	A sala dispõe de electricidade funcional (tem luz eléctrica, por exemplo)?	1=Sim 2= Não	<input type="text"/>
11.	O trabalho das crianças estava em exibição nas paredes?	1=Sim 2= Não	<input type="text"/>
12.	Excluindo os trabalhos das crianças, estavam expostos nas paredes outros materiais, como gráficos, etc.?	1=Sim 2= Não	<input type="text"/>
13.	Como classificaria a higiene na sala de aula?	1 = Extremamente limpa e bem mantida 2 = Razoavelmente limpa e mantida 3 = Não muito limpa ou bem mantida	<input type="text"/>
14.	O quadro preto tem contraste suficiente para se ler o que está escrito no quadro? <i>(ler o que está escrito a giz a partir do fundo da sala)</i>	1=Sim 2= Não	<input type="text"/>
15.	Há luz suficiente para se ler um texto na frente da sala? <i>(colocar o texto impresso no quadro para se analisar a visibilidade)</i>	1=Sim 2= Não	<input type="text"/>
16.	Há luz suficiente para se ler um texto do fundo da sala? <i>(colocar o texto impresso no quadro para analisar a visibilidade)</i>	1=Sim 2= Não	<input type="text"/>
17.	Medida da luz no quadro preto. Indique a configuração do Medidor: ____ 2,000 ____ 20,000 ____ 100,000	Número	<input type="text"/>

Módulo 4C: Actividade de Ensino

Uso de meios de ensino durante a aula			
1.	O professor utilizou o manual do professor?	1=Sim 2= Não	<input type="checkbox"/>
2.	Quantas crianças usaram o livro do aluno? <i>(incluir as crianças que partilhavam)</i>	Número	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3.	O professor escreveu no quadro preto?	1=Sim 2= Não	<input type="checkbox"/>
4.	As crianças escreveram no quadro preto?	1=Sim 2= Não → P6	<input type="checkbox"/>
5.	Quantas crianças escreveram no quadro preto?	Número	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
6.	Quantas crianças utilizaram papel (ou caderno) e lápis/caneta?	Número	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
7.	O professor usou informação do contexto local para tornar o ensino relevante.	1=Sim 2= Não	<input type="checkbox"/>
Conduta do professor: O professor ALGUMA vez fez alguma destas coisas?			
8.	O professor ficou sentado ou em pé a frente da turma a qualquer momento?	1 = A maior parte em pé 2 = A maior parte sentado	<input type="checkbox"/>
9.	O professor dirigiu-se aos alunos individualmente?	1=Sim 2= Não → P11	<input type="checkbox"/>
10.	A quantas crianças é que o professor se aproximou individualmente?	Número	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
11.	O professor chama os alunos pelo nome, enquanto ensina?	1=Sim 2= Não → P13	<input type="checkbox"/>
12.	A quantas crianças é que o professor chamou pelo nome?	Número	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
13.	O professor sorri, ri ou brinca com as crianças?	1=Sim 2= Não	<input type="checkbox"/>
14.	O professor bateu, beliscou ou deu um estalo na criança?	1=Sim 2= Não	<input type="checkbox"/>
O professor faz perguntas			
15.	O professor fez perguntas que exigiam que os alunos memorizassem informações?	1=Sim 2= Não	<input type="checkbox"/>

16.	O professor pediu aos alunos que fizessem um trabalho que lhes permitisse demonstrar a compreensão daquilo que tinham aprendido durante a lição?	1=Sim 2= Não	<input type="text"/>
17.	O professor fez perguntas que exigiam que os alunos aplicassem essa informação em novos tópicos?	1=Sim 2= Não	<input type="text"/>
18.	O professor fez perguntas que exigiam que os alunos usassem a sua criatividade e imaginação?	1=Sim 2= Não	<input type="text"/>
<u>Apreciação ("Feedback")</u>			
19.	O professor deu elogio, louvor, força moral e/ou estímulo aos alunos?	1= Nunca 2= Uma Vez 3= Mais De Uma Vez	<input type="text"/>
20.	O professor corrigiu aos alunos a um erro?	1= Nunca 2= Uma Vez 3= Mais De Uma Vez	<input type="text"/>
21.	O professor repreendeu aos alunos a um erro?	1= Nunca 2= Uma Vez 3= Mais De Uma Vez	<input type="text"/>
<u>Apresentar e resumir a lição</u>			
22.	O professor apresentou a lição no início da aula?	1=Sim 2=Não -8= Não sabe	<input type="text"/>
23.	O professor resumiu a lição no fim da aula?	1=Sim 2=Não -8= Não sabe	<input type="text"/>
<u>Trabalho para Casa</u>			
24.	O professor deu trabalho para casa em relação à aula dada?	1=Sim 2=Não -8= Não sabe	<input type="text"/>
25.	O professor corrigiu ou recolheu o trabalho de casa da aula anterior?	1=Sim 2=Não -8= Não sabe	<input type="text"/>
<u>Língua</u>			
26.	O professor usou a língua local para ensinar? (língua diferente do Português)	1=Sim 2=Não	<input type="text"/>

Módulo 4D: Perguntas ao Professor

PARA LEITURA DOS INQUIRIDORES: Obrigado por me deixar observar a sua aula. Tenho umas perguntas rápidas que gostaria de lhe fazer. Demorará apenas uns minutos.

Pergunta			
1.	Mantém registos de presenças? <i>(selecione SIM só se tiver observado o livro de turma)</i>	1=Sim 2= Não	<input type="text"/>
2.	Quantos alunos estão matriculados nesta turma? <i>(consulte o registo de presenças, caso exista)</i>	Número	<input type="text"/>
3.	Quantos alunos faltaram a esta aula? <i>(consulte o registo de presenças, caso exista)</i>	Número	<input type="text"/>
4.	Tem a dosificação para o mês ou período? <i>(selecione SIM só se tiver observado)</i>	1=Sim 2= Não	<input type="text"/>
5.	Tem um plano de aula para esta lição? <i>(selecione SIM só se tiver observado)</i>	1=Sim 2= Não	<input type="text"/>
6.	Nota para o Inquiridor: Peça para ver o plano de aula para hoje. <i>(selecione SIM só se tiver observado)</i>	1=Sim 2=Não	<input type="text"/>
7.	Tem um registo dos progressos escolares dos alunos? <i>(selecione SIM só se tiver observado)</i>	1=Sim 2= Não	<input type="text"/>
Caraterísticas do Professor			
8.	Idade (anos)	Número	<input type="text"/>
9.	Género (sexo)	1 = Masculino; 2 = Feminino	<input type="text"/>
10.	Posição que ocupa na escola	1 = Director(a) 2 = Director(a) Adjunto-pedagógico 3 = Professor Efetivo 4 = Professor (contratado) 5 = Professor voluntário 9 = Outro (especificar; por exemplo, estagiário)	<input type="text"/>
11.	Desde quando dá aulas?	Ano (por exemplo, 1990)	<input type="text"/>
12.	Em que ano você começou a ensinar nesta escola?	Ano (por exemplo, 1990)	<input type="text"/>

13.	Grau académico mais alto obtido?	1 = Primário completo 2 = Secundário 1º Ciclo 3=Secundário 2º Ciclo 4= Ensino técnico Básico 5= Ensino Técnico Meio 6 = Bacharelato 7=Licenciatura 8 = Mestrado 9 = Doutoramento 10 = Nenhum 99=outro	<div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px;"></div>
14.	Nível mais alto de formação de professor?	<i>1 = 2º grau de ensino primário com formação de professores para educação de infância ou de adultos</i> <i>2 = Curso mínimo de ensino básico (7ª classe) com formação de professores para educação de infância ou de adultos</i> <i>3 = Nível medio com formação de professores</i> <i>4 = Bacharel</i> <i>5 = Licenciado</i> <i>6 = Mestrados</i> <i>7 = Doutoramento</i> <i>8 = Nenhum</i> <i>9 = Outro</i>	<div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px;"></div>

Comentários ao Módulo 4:

Módulo 4E: Lista dos Alunos da Quatro Ano Seleccionados Aleatoriamente para a Amostra

	1.	2.	3.
Código dos Estudantes	Nome e apelido	Número da linha na Folha de Selecção da 4ª Classe	Gênero (Sexo)
	Introduza os nomes dos alunos na mesma ordem da folha de numeros aleatorios.	Número	1 = Masculino 2 = Feminino
1		_ _	_
2		_ _	_
3		_ _	_
4		_ _	_
5		_ _	_
6		_ _	_
7		_ _	_
8		_ _	_
9		_ _	_
10		_ _	_
*11		_ _	_
*12		_ _	_
*13		_ _	_
3a	Os alunos da amostra foram seleccionados da sala de aula observada no Módulo 4?	Sim=1/Não=2	_

Masked content follows.

The Tanzania 2014 questionnaire, which is the reference is presented here to show the example content.

Information masquée suit.

Le questionnaire Tanzanie 2014, qui est la référence est présenté ci-après pour donner un aperçu du contenu.



TANZANIA SERVICE DELIVERY INDICATORS EDUCATION SURVEY

2014

Module 5a – Pupil Assessment- Enumerator Booklet MASKED QUESTIONS

In order to preserve the confidentiality of the test items, this version of the questionnaire masks specific letters/words/numbers that would reveal the content of the questions.

(Each letter/number has been replaced with a ?)

Pupil Assessment-Enumerator Booklet Cover Sheet Information

QUESTIONS 1 – 4 TO BE COMPLETED BEFORE INTERVIEW

ENUMERATOR NOTE: PLEASE WRITE ALL RESPONSES CLEARLY USING CAPITAL LETTERS ONLY!

		Name(s)		Code	
1.	Enumerator			_ _ _ _ _ _ _	
3.	School Name & Survey Code			_ _ _ _ _ _ _	
4.	School EMIS Code/Registration Number	<i>Official code used by MoE</i>		_ _ _ _ _ _ _	
5.	Date	<i>Day/Month/Year (e.g. 15/04/13)</i>		_ _ _ _ _ _ _	
6.	Number of Pupils Assessed in English	<i>Number</i>		_ _ _ _ _ _ _	
6a	Number of Pupils Assessed in Kiswahili	<i>Number</i>		_ _ _ _ _ _ _	
7.	Were the pupils assessed selected from the classroom observed in Module 4?	1 = Yes, All 2 = Yes, Some 3 = No		_ _ _ _ _ _ _	
8.	Teacher Name & ID (row number from Module 2A)			_ _ _ _ _ _ _	
9.	Supervision	Result	Signature	Date <i>Day/Month/Year (e.g. 15/04/12)</i>	Result codes
	Verification	Team Leader	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	1 = Module completed 2 = Module incomplete
		Supervisor	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	
		Data Entrant	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	

Module 5: Pupil Assessment

Pupil Assessment

Please note pupil's details below:

CODE	Pupil's First Name ONLY	Age	Sex 1= Boy 2=Girl	What is your mother tongue? (i.e., <i>what language do you speak at home?</i>) Code Lang. 01 = English 02 = Kiswahili 03 = Kinyakyusa 04 = Kichaga 05 = Kihaya 06 = Kingoni 07 = Kimakonde 08 = Kipare 09 = Klhehe 10 = Kinyamwezi 11 = Kimasai 12 = Kisukuma 13 = Kiluguru 14 = Kigogo 15 = Kikurya 99 = Other(<i>specify in comments</i>)	Did you have breakfast this morning? 1= Yes, At Home 2 = Yes, At School 3 = No → Q8a	If yes, what did you have for breakfast this morning? (<i>respond to each choice</i>)										
						1= Yes 2= No	Bread, pancake, cake or doughnut (e.g. chapati, mandazi)	Ugali	Rice	Cassava, sweet potato or yams	Beans	Fruit/vegetable	Eggs	Meat, chicken, or fish	Milk, yogurt, porridge	Tea, coffee, or chocolate
1	2	3	4	5	6	7a	7b	7c	7d	7e	7f	7g	7h	7i	7j	7k
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Please note the pupil's details below:

P U P I L C O D E	What is the name of your English/ Kiswahili teacher THIS YEAR? (Official first, middle and last name)		What is the name of your Math teacher of THIS YEAR? (Official first, middle and last name)		Were you in this school last year?
	NAME	CODE from Module 2A	NAME	CODE from Module 2A	1 = Yes 2 = No→13
1	8a	8b	9a	9b	10

Please note the pupil's details below:

P U P I L C O D E	What is the name of your <u>English/Kiswahili</u> teacher LAST YEAR? (Official first, middle and last name)		What was the name of your <u>Math</u> teacher of LAST YEAR? (Official first, middle and last name)		Do you agree to participate in this exercise?	Enumerator: <i>Please record here the time the pupil started the test</i>	Enumerator: <i>Please record here the time the pupil finished the test</i>
	NAME 11a	CODE from Module 2A 11b	NAME 12a	CODE from Module 2A 12b	1 = Yes 2 = No 13	HH:MM 14	HH:MM 15
1							
						:	:
						:	:
						:	:
						:	:
						:	:
						:	:
						:	:
						:	:
						:	:
						:	:
						:	:
						:	:
						:	:

INSTRUCTIONS FOR ENUMERATOR:

You will administer the assessment verbally to the pupils one at a time. You should read the INSTRUCTIONS PRINTED IN BOLD to the pupil, but DO NOT HELP THEM to answer the question. You should read from this assessment sheet. The pupil will either give their answers orally or write their answers in their pupil booklet.

There are three sections: **ENGLISH/KISWAHILI, MATHEMATICS** and **NON-VERBAL REASONING**. The pupil has twenty-five (**25**) minutes to complete the assessment: **10 minutes** for the English/Kiswahili section, **10 minutes** for the Mathematics section, and **5 minutes** for the Non-verbal Reasoning section.

If the pupil hasn't completed the English/Kiswahili section after 10 minutes, then move on to the Mathematics section. Similarly, if the pupil hasn't completed the Mathematics section after 10 minutes, then move on to the Non-Verbal Reasoning section. For the written component of the Mathematics section, inform the pupil that he/she can answer questions in any order they want.

You should speak in the language most easily understood by the pupil. The pupil has to speak in English in the **ENGLISH** section of the assessment but can speak in any language in the other parts of the assessment.

Before you begin the assessment, explain to the pupil what is about to happen. Please read the following introduction:

"HELLO MY NAME IS _____. WHAT'S YOUR NAME? I'M HERE TO FIND OUT ABOUT THE THINGS YOU ARE LEARNING AT SCHOOL, SO THANK YOU VERY MUCH FOR HELPING ME WITH THAT. WE'LL SPEND 25 MINUTES TRYING TO FIGURE OUT THE ANSWERS TO SOME QUESTIONS TOGETHER. THERE ARE A FEW QUESTIONS IN ENGLISH. FOR MOST OF THE QUESTIONS YOU CAN JUST TELL ME THE ANSWERS IN ENGLISH. FOR SOME QUESTIONS, I'LL ASK YOU TO WRITE DOWN THE ANSWER ON THIS ANSWER SHEET HERE. THERE ARE ALSO A FEW QUESTIONS IN MATHEMATICS AND A PICTURE PUZZLE. YOU CAN ANSWER THESE QUESTIONS IN ANY LANGUAGE YOU LIKE. FOR MOST OF THEM I'LL ASK YOU TO WRITE DOWN THE NUMBERS ON YOUR PUPIL BOOKLET HERE. CAN WE BEGIN?"

Please note the pupils' answers below:

P U P I L C O D E	Has this pupil been selected to take the English or Kiswahili assessment?	<i>Instruction: Ask the pupil to identify three letters correctly. For example, ask:</i> "Can you show me the letter '?', please?"	<i>Instruction: Ask the pupil to identify three words correctly. For example, ask:</i> "Can you show me the word '?????', please?"	<i>Instruction: Point at the first picture and ask the pupil:</i> "What is this?"	<i>Instructions: Ask the pupil:</i> "Please read this sentence."	<i>Instructions: Ask the pupil:</i> "Read the passage out loud and then answer the questions below it"	
	1= English 2 = Kiswahili If 2 → Kiswahili Assessment (Enumerator Note: Verify in Module 4E)	Repeat this three (3) times picking 1 capital letter and 2 lower case letters from the square. Record the number of letters correctly identified in the box.	Repeat this three (3) times picking different words from the square. Record the number of words correctly identified in the box.	Repeat for all the other pictures. Record the number of pictures correctly named.	Count how many words read correctly, add them up and record the total in the box below. (Enumerator Note: See last page for tally chart)	Make a tick under each word read correctly, add them up and record the total in the box below. (Enumerator Note: See last page for tally chart)	Note how long it took the pupil to read the passage by using a watch or stop-clock
ID	0	1	2	3	4	5a	5b
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	__minutes __seconds
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	__minutes __seconds
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	__minutes __seconds
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	__minutes __seconds
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	__minutes __seconds
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	__minutes __seconds
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	__minutes __seconds
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	__minutes __seconds
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	__minutes __seconds
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	__minutes __seconds

P U P I L C O D E	Instructions: Ask the pupil: "Please read these questions and write the answers in the spaces provided" The children should read the instructions themselves and answer the questions in writing. (You should NOT read the questions for him/her.) You should record the scores for this part of the assessment after the pupils have completed the assessment. 1 = Correct 0 = Incorrect -4 = Did not attempt			A1. KISWAHILI	Instruction: Ask the pupil to identify three letters correctly. For example, ask: "Can you show me the letter '?', please?" Repeat this three (3) times picking <u>1 capital letter and 2 lower case letters</u> from the square. Record the number of letters correctly identified in the box.	Instruction: Ask the pupil to identify three words correctly. For example, ask: "Can you show me the word '?????', please?" Repeat this three (3) times picking different words from the square. Record the number of words correctly identified in the box.	Instruction: Point at the first picture and ask the pupil: "What is this?" Repeat for all the other pictures. Record the number of pictures correctly named.	Instructions: Ask the pupil: "Please read this sentence." Count how many words read correctly, add them up and record the total in the box below. (See last page for tally chart)	
	ID	6a	6b		6c	1	2	3	4
		<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

P U P I L C O D E	Instructions: Ask the pupil: "Read the passage out loud and then answer the questions below it" Time how long it takes the pupil to read the passage.		Instructions: Ask the pupil: "Please read these questions and write the answers in the spaces provided" The children should read the instructions themselves and answer the questions in writing. (You should NOT read the questions for him/her.) You should record the scores for this part of the assessment after the pupils have completed the assessment. 1 = Correct 0 = Incorrect -4 = Did not attempt			B. MATHEMATICS	Instruction: Ask the pupil to identify three numbers correctly. For example, ask: "Can you show me the number '??', please?" Repeat this three (3) times picking 1 one-digit number and 2 two-digit numbers from the square. Record the number of digits correctly identified in the box.	Instruction: Ask the pupil: "Write down the numbers in this list in order from smallest to largest." 1 = Correct 0 = Incorrect -4 = Did not attempt
	Make a tick under each word read correctly, add them up and record the total in the box below. (See last page for tally chart)	Note how long it took the pupil to read the passage by using a watch or stop-clock						
ID	5a	5b	6a	6b	6c		1	2
	<input type="text"/>	__minutes __seconds	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	__minutes __seconds	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	__minutes __seconds	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	__minutes __seconds	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	__minutes __seconds	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	__minutes __seconds	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	__minutes __seconds	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	__minutes __seconds	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	__minutes __seconds	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	__minutes __seconds	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	__minutes __seconds	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	__minutes __seconds	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	__minutes __seconds	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	__minutes __seconds	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>

Please note the pupils' answers below:

P U P I L C O D E	<u>Instruction:</u> Ask the pupil: "Work out the answer for each of these problems and write it on your booklet. You do not have to follow the order of the questions as shown. You are free to answer the questions in any order you like and to skip any question you are unable to answer." 1 = Correct 0 = Incorrect -4 = Did not attempt										<u>Instruction:</u> Ask the pupil: "Which of these would give the smallest answer? Circle the correct response." 1 = Correct 0 = Incorrect -4 = Did not attempt	<u>Instruction:</u> Ask the pupil: "A box holds ?? oranges. How many oranges are there in ?? boxes?" 1 = Correct 0 = Incorrect -4 = Did not attempt	<u>Instruction:</u> Ask the pupil: "What is the next number?" 1 = Correct 0 = Incorrect -4 = Did not attempt
	ID	3a	3b	3c	3d	3e	3f	3g	3h	3i	3j	4	5
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Please note the pupils' answers below:

P U P I L C O D E	C. NON-VERBAL REASONING	Instruction: Practice puzzles <i>"Here is a pattern with a piece missing, Below are six pieces. Circle the piece that completes the pattern. The first two patterns are examples for practice."</i> Instruction: Assessment puzzles <i>"Now for this pattern, there is a piece missing. Below are six pieces. Circle the piece that completes the pattern." (Enumerator Note: Repeat for all four questions)</i>							
		Record the response selected by the pupil (1 – 6)				1 = Correct 0 = Incorrect -4 = Did not attempt			
ID		1a	2a	3a	4a	1b	2b	3b	4b
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ENUMERATOR NOTE: PLEASE ENTER END TIME OF PUPIL'S ASSESSMENT

English Correct Responses								
Eng:Q4		Pupil Codes						
TEXT		1	2	3	4	5	6	7
a.	????							
b.	?							
c.	????							
d.	??							
e.	?							
f.	????							
g.	??							
h.	??							
i.	?							
j.	??????							
k.	Total							

Eng:Q5(1)		Pupil codes									
Text											
l	??????										
m	??????										
n	????										
o	?										
p	????.										
q	??										
r	???										
s	????										
t	????										
u	??										
v	??????										
w	?										
x	???										
y	???										
z	????????										
aa	????										
ab	??										
ac	??r????										
ad	????.										
ae	"????										
af	????										
ag	???										
ah	?????"										
ai	?????										
aj	??????										
ak	"??"										
al	??????										
am	????????.										

Eng:Q5(2)						Pupil codes									
Text															
an	?														
ao	???														
ap	???????														
aq	?????														
ar	???														
as	???														
at	????														
au	??														
av	???														
aw	???														
ax	???????														
ay	???														
ax	"??														
ab	??														
bb	???"														
bc	?????														
bd	??????														
be	"???														
bf	????														
bg	????														
bh	???														
bi	???????														
bj	?????"														
bk	"???														
bl	??????														
bm	???														
bn	??														
bo	??!"														
bp	???????														
bq	??????														

<u>Kiswahili Correct Responses</u>							
Eng:Q4		Pupil Codes					
TEXT							
a.	??????						
b.	??????						
c.	??????						
d.	????						
e.	????????						

Kiswa:Q5(1)		Pupil codes			
Text					
l	??????				
m	????????				
n	??????.				
o	????????				
p	????????				
q	???				
r	??????.				
s	????				
t	????????				
u	????????				
v	??????				
w	??				
x	?????				
y	??				
z	??????.				
aa	'??				
ab	????				
ac	????				
ad	????????'				
ae	?????????				
af	??????.				
ag	'?????,"				
ah	????????				
ai	??????.				
aj	????????				
ak	????????				
al	????????				
am	????				

Kiswa:Q5(2)		Pupil codes			
Text					
an	????????				
ao	??				
ap	?????				
aq	????				
ar	??				
as	??????.				
at	'??,				
au	????				
av	?????'				
aw	??????				
ax	??????.				
ay	'????????				
ax	????				
ab	????				
bb	?????.'				
bc	'??????				
bd	????				
be	??				
bf	????				
bg	?????,'				
bh	????????				
bi	??????.				

Correct answers

English	
1	
2	
3	
4	
5	
6a	
6b	
6c	
Kiswahili	
1	
2	
3	
4	
5	
6a	
6b	
6c	
Mathematics	
1	
2	
3a	
3b	
3c	
3d	
3e	
3f	
3g	
3h	
3i	
3j	
4	
5	
6	
Non-verbal reasoning	
1	
2	
3	
4	



TANZANIA SERVICE DELIVERY INDICATORS EDUCATION SURVEY

2014

Module 5b – Pupil Assessment – Pupil Booklet

MASKED CONTENT

In order to preserve the confidentiality of the test items, this version of the questionnaire masks specific letters/words/numbers that would reveal the content of the questions.

(Each letter/number has been replaced with a ?)

Pupil Assessment Questionnaire

Cover Sheet

QUESTIONS 1 – 5 TO BE COMPLETED BEFORE INTERVIEW

Enumerator Note: *Please write all responses clearly using CAPITAL LETTERS ONLY!*

		Name(s)		Code		
1.	First Visit Enumerator			_ _ _ _ _		
2.	Second Visit Enumerator			_ _ _ _ _		
4.	School Name & Survey Code			_ _ _ _		
5.	School EMIS Code/Registration Number	Official code used by MoEVT				
6.	Date	Day/Month/Year (e.g. 15/04/13)		_ _ _ / _ _ _ / _ _ _		
Supervision		Result		Date		
		1.		2.		
7.	Questionnaire Verification	Team Leader	a.	_ _	_ _ _ _ _ / _ _ _ / _ _ _	<u>Survey results codes</u> 1 = Completed Questionnaire 2 = Incomplete Questionnaire
		Supervisor	b.	_ _	_ _ _ _ _ / _ _ _ / _ _ _	

Pupil's Name: _____

Time Started: __ : __

A. ENGLISH

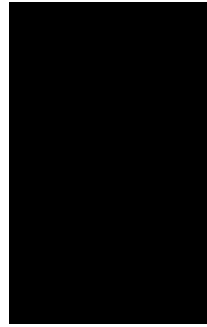
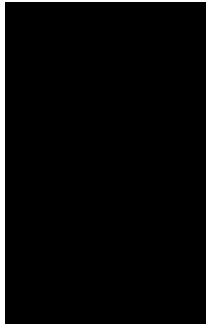
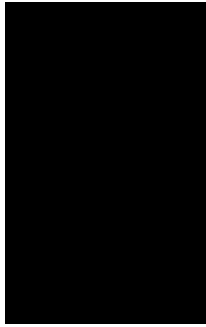
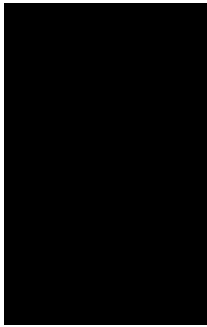
1.

?	?	?
?	?	?
?	?	?

2.

?????	????????	?????
????????	?????	?????
?????	????????	????????

3.



4. ????? ? ????? ??, ? ????? ?? ?? ? ????????.

5. ?????? ?????? ????? ? ?????? ?? ??? ?????? ????? ?? ????????. ? ??? ??? ?????????? ?????
?? ????????' ??????. '???? ????? ?? ? ??????' ?????? ????????. '??,' ??????? ??????????. ?
??? ?????????? ??????? ??? ???? ????? ?? ??? ???? ??????????' ??????. '??, ?? ????' ??????
?????????. '???? ????? ????? ???? ????????' ??????.' '???? ??????' ??? ?? ???,' ?????????
?????????.

(6a) Where did ????? and ????? meet?

(6b) What _____ was sleeping next to _____ ?

(6c) Circle the correct response to the question below.

Why was ????? surprised that ??? ??? ??? him?

- (i) Because ??? ??? ??? ????????
- (ii) Because ?????? ????? ??? ????? ??? ??? ????? ??? ?????.
- (iii) Because ?????? ?????'? ??? ??? ???.

A1. SWAHILI

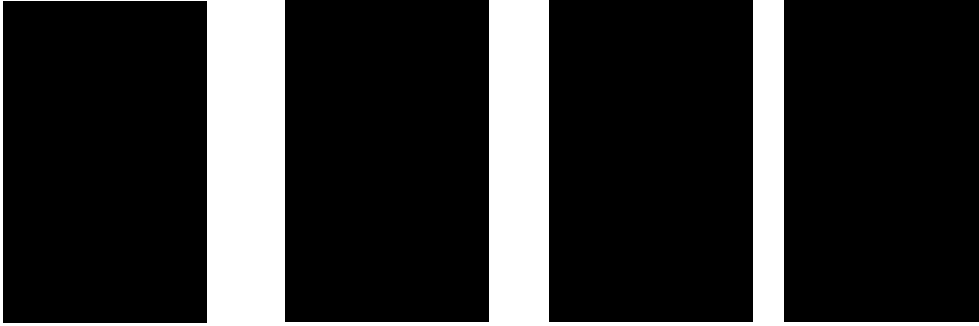
6.

?	?	?
?	?	?
?	?	?

7.

?????	????????	????????
?????	????????	????????
?????	????	???

8.



9. ?????? ??????, ?????? ??? ?????.

10. ?????? ?????????? ??????. ?????????? ?????????? ??? ??????. ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????. '?? ??? ???? ??????????' ?????????z? ??????. '??????,' ?????????? ??????. ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????. '??, ????? ??????!' ?????????? ??????. '????????? ?????? ?????? ??????' '????????? ?????? ?? ?????? ??????', ?????????? ??????????.

(6a) ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????

(6b) ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????

(6c) Zungushia jibu sahihi la swali lifuatalo.

Je kwa nini ?????? ??????????? ????? ????????? ?

(i) Kwa sababu ????? ????????? ?????????.

(ii) Kwa sababu ??????? ?????????????? ????? ????? ??????.

(iii) Kwa sababu ??????? ??????? ?????????? ?????.

B. MATHEMATICS

1.

??	?	??
?	??	?
??	??	?

2.

??? ??? ?? ? ?? ???

3.

a)

$$\begin{array}{r} ? \\ + ? \\ \hline \end{array}$$

b)

$$\begin{array}{r} ?? \\ + ?? \\ \hline \end{array}$$

c)

$$\begin{array}{r} ??? \\ + ??? \\ \hline \end{array}$$

d)

$$\begin{array}{r} ? \\ - ? \\ \hline \end{array}$$

e)

$$\begin{array}{r} ?? \\ - ?? \\ \hline \end{array}$$

f)

$$\begin{array}{r} ? \\ \times ? \\ \hline \end{array}$$

g)

$$\begin{array}{r} ?? \\ \times ?? \\ \hline \end{array}$$

h)
$$\begin{array}{r} ??? \\ \times ??? \\ \hline \end{array}$$

i) $? \div ?$

j) $?? \div ?$

4. Which one gives the smallest answer?

a) $?? \div ?$

b) $?? \div ?$

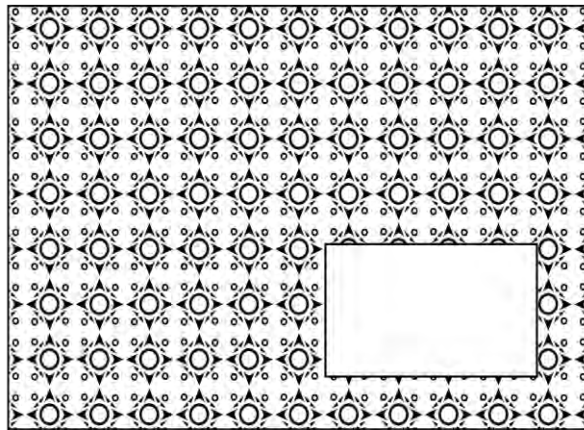
c) $?? \div ?$

5. A box contains ?? oranges. How many oranges are contained in ?? boxes?

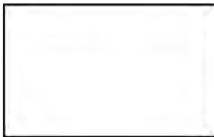
6. $?? \rightarrow ?? \rightarrow ?? \rightarrow ? \rightarrow \underline{\hspace{2cm}}$

C. Non-verbal reasoning

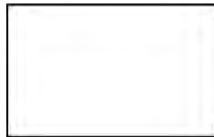
Practice A



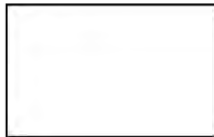
1



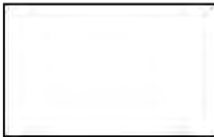
2



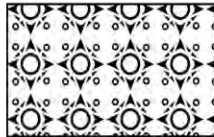
3



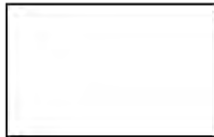
4



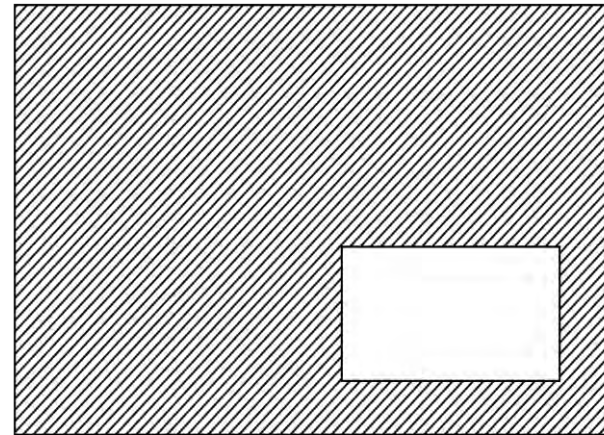
5



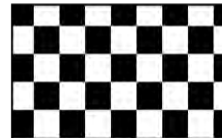
6



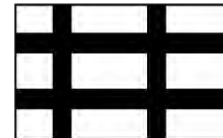
Practice B



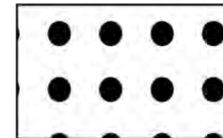
1



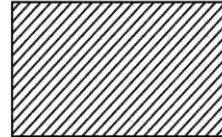
2



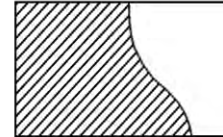
3



4



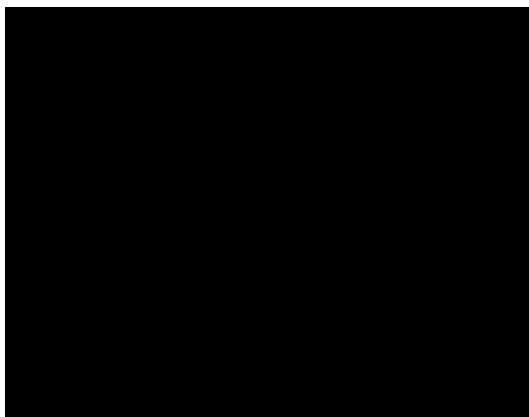
5



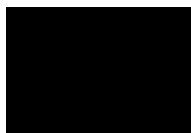
6



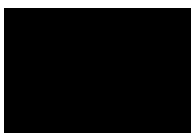
1



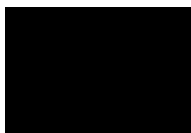
1



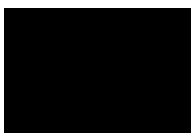
4



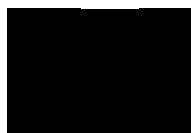
2



5



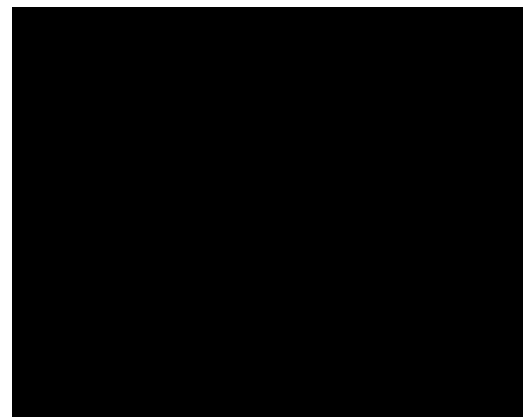
3



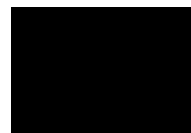
6



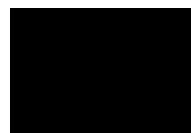
2



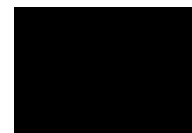
1



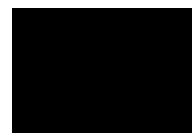
4



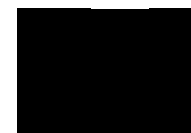
2



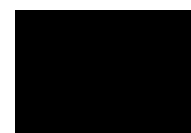
5



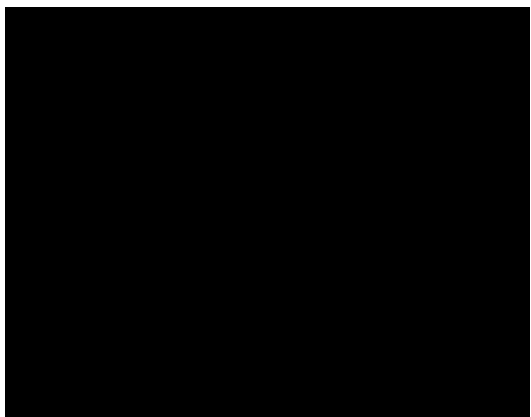
3



6



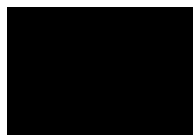
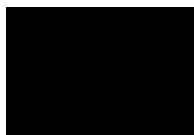
3



1

2

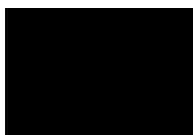
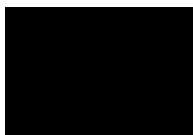
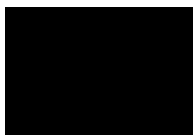
3



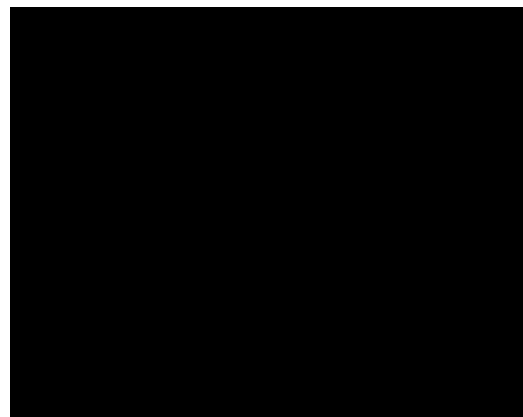
4

5

6



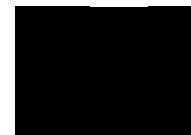
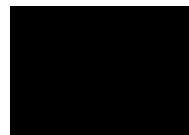
4



1

2

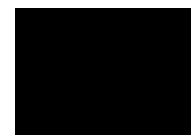
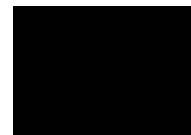
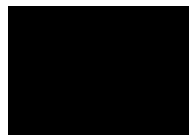
3



4

5

6



Time Ended: __: __

Module 6: Teacher Assessment



TANZANIA SERVICE DELIVERY INDICATORS

EDUCATION SURVEY

2014

Modules 6 – Teacher Assessment

In order to preserve the confidentiality of the test items, this version of the questionnaire masks specific letters/words/numbers that would reveal the content of the questions.

(Each letter/number has been replaced with a ?)

QUESTIONS 1 – 4 TO BE COMPLETED BEFORE INTERVIEW

		Name(s)			Code
1.	Enumerator				_ _ _ _
3.	School Name and Survey Code				_ _ _ _
4.	School EMIS Code/Registration Number				
5.	Date	Day/Month/Year (e.g. 15/04/12)			_ _ _ /_ _ _ /_ _ _
Supervision		Result	Signature	Date	
				Day/Month/Year (e.g. 15/04/12)	
6.	Questionnaire Review	Team Leader	_ _		_ _ _ /_ _ _ /_ _ _
7.		Supervisor	_ _		_ _ _ /_ _ _ /_ _ _
7a.		Data Entrant	_ _		_ _ _ /_ _ _ /_ _ _
<p>Codes 1 = Questionnaire complete 2 = Questionnaire incomplete 3 = School closed 4 = Refused</p>					

Module 6 Comments:

Teachers: Please provide information about yourself beginning in Question 9:

8.	Teacher Code	From Module 2A	____ ____ ____
8a	Teacher Name		
8.	Age	Number	____ ____
9.	Sex	1= Male 2= Female	____
10.	What standards do you normally teach <u>this</u> academic year (2014)?	Number (1-7) 8 = Pre-Primary 1 or 2 9 = Special needs	ENTER UP TO THREE Standard ____ Standard ____ Standard ____
11.	What standards did you mostly teach <u>last</u> academic year (2013)?	Number (1-7) 8 = Pre-Primary 1 or 2 9 = Special needs	ENTER UP TO THREE Standard ____ Standard ____ Standard ____
12.	What subject(s) do you normally teach?	1 = English 2 = Math 3 = Both 9 = Other (Specify)	____ _____
13.	In what year did you begin teaching?	Year (e.g. 1990)	____ ____ ____ ____
14.	What is the highest level of education you have completed?	1 = Primary complete 2 = Secondary- O Level 3 = Secondary – A Level 4 = Diploma/ Certificate 5 = Postgraduate Diploma 6 = University degree (bachelor) 7 = University degree (master) 8 = University degree (doctoral) 9 = Other (specify) 0 = None	____ _____
15.	What is the highest level of teacher training you received?	1 = Certificate 2 = Grade A 3 = Diploma 4 = Bachelors in Education 5 = Masters in Education 6 = Doctorate in Education 9 = Other (specify) 0 = None	____ _____
16.	When did you complete your highest level of teacher training?	Year (e.g. 1990)	____ ____ ____ ____
17.	Did you teach in this school last year?	1 = Yes 2 = No	____

Part A: (35 minutes)

We thank you very much for participating in this exercise!

Please read and follow the instructions below carefully:

- DO NOT turn over this page before you are told. The enumerator will tell you when to turn this page to begin the questions.

- First, the enumerator will spend about 5 minutes reviewing some sample questions to give you some practice before beginning the actual assessment. While working on the sample question, DO NOT move on to the actual assessment until the enumerator tells you to do so.

- You have 35 minutes to complete all the questions.

- Answer all the questions. For each question, put your answer in this booklet in the space provided.

- DO NOT use a calculator or any electronic object during the period of the test.

- Please ask if you have any questions.

Sample Questions**Task A – Assess pupils’ literacy**

Section 1 – Below is a test paper by a primary school pupil. Please mark the answers using a ✓ for those answers that are correct and a ✗ for those answers that are not correct. For those answers that you mark ✗, you must write the correct answer in the space provided. **For example:**

Examples: Complete the sentences with the correct words from the brackets

(a) <u>Where</u> (Does, Where, How long) does it take to walk to this school?	(a) ✗	(a) How long
b) <u>When</u> (Where, When, What) is your sister doing?	(b) ✗	(b) What
c) Before it started to rain, Musa <u>heard</u> (hears, was hearing, heard) thunder in the distance.	(c) ✓	(c)

Section 2 – Below is a letter written by a child in Standard Four. Correct the letter for grammar, punctuation (between sentences and within sentences), spelling, syntax, and salutation. **For example:**

Examples: Correct the letter below to show the mistakes in each line

A	<p>Write a letter to your friend telling her about your family.</p> <p>Dear Neema,</p> <p>How are you? I am fine. I want to tell about my family There is six people in my family.</p> <p>_____ you my family. There are people _____</p> <p>I want you to know my father Baraka. He loves us very much and likes laugh with us evry day.</p> <p>_____ father, Baraka. _____ likes to laugh _____ every _____</p> <p>Yours faithfully</p> <p>_____ faithfully, _____</p> <p>From your Friend Rehema</p> <p>From your Friend _____</p>
---	--

Sample Questions (continued)

Task B – Assess pupil's numeracy

Below is a test paper by a primary school pupil. Please mark the answers using a ✓ for those answers that are correct and a ✗ for those answers that are not correct. For those answers that you mark ✗, you must write the correct answer in the space provided.

For example:

<p>(a) There are <u>a. 90</u> degrees in a circle.</p> <p>a. 90 b. 360 c. 180 d. 450</p>	<p>(a) ✗</p>	<p>(a) b. 360</p>
<p>b) If 5 loaves of bread cost 3,000 shillings, how much does 1 loaf cost?</p> <p>Answer: <u>d. 600 shillings</u></p> <p>a. 1,000 shillings b. 500 shillings c. 400 shillings d. 600 shillings</p>	<p>(b) ✓</p>	<p>(b)</p>
<p>c) Which fractions are equal to $\frac{3}{4}$? <u>d. 6/12</u></p> <p>a. $\frac{3}{2}$ b. $\frac{9}{16}$ c. $\frac{18}{24}$ d. $\frac{6}{12}$</p>	<p>(c) ✗</p>	<p>(c) c. 18/24</p>

DO NOT TURN THE PAGE!

PLEASE WAIT FOR INSTRUCTIONS FROM THE ENUMERATOR

Section 1: Below is a test paper by a primary school pupil. Please mark the answers using a ✓ for those answers that are correct and a ✗ for those answers that are not correct. For those answers that you mark ✗, you must write the correct answer in the space provided.

7


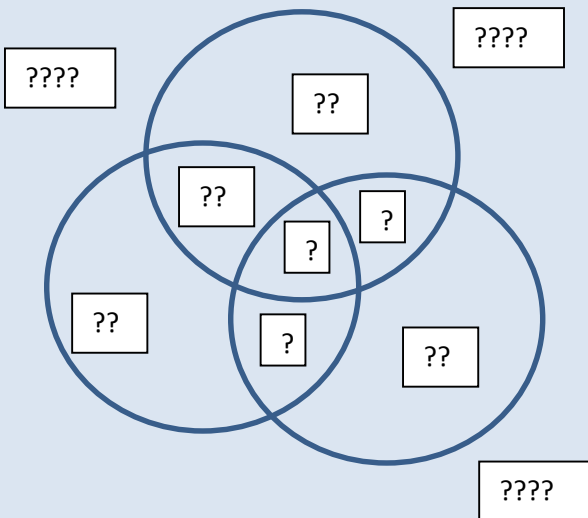
Section 2: Below is a letter written by a child in Standard Four. Correct the letter below for grammar, punctuation (between sentences and within sentences), spelling, syntax, and salutation by circling the mistakes and writing the correction on the line provided.

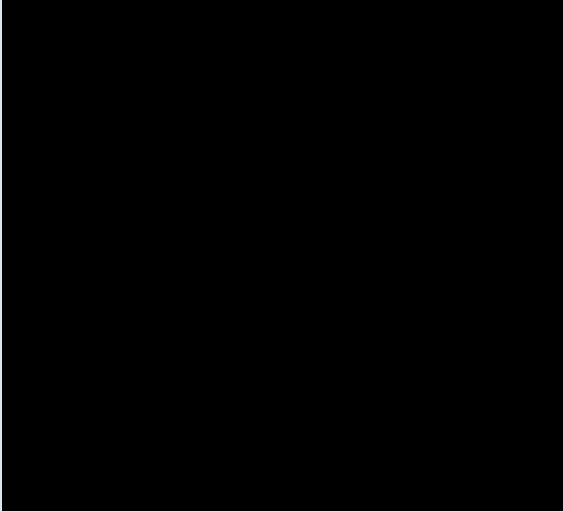
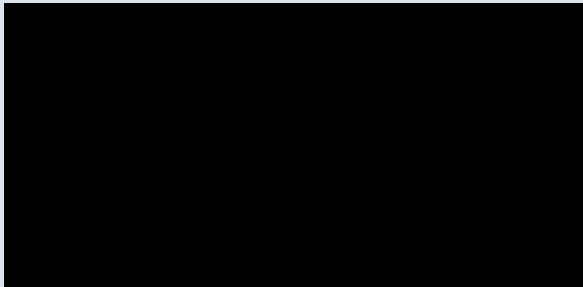
4.	<p>Write a letter to your sister telling her about your new school.</p> <p>???? ??????</p> <hr/> <p>??? ?? ????? ??? ????? ?? ????? ??? ??? ?????????? ????? ????? ? ????? ???</p> <hr/> <p>????? ???????? ? ????? ?? ????? ??? ????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?</p> <hr/> <p>???? ? ??? ?? ?????? ?? ????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?? ??????. ? ????? ?? ????? ???</p> <hr/> <p>???? ? ????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?? ????? ???</p> <hr/> <p>????????? ?? ?????? ?? ?? ? ?? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?</p> <hr/> <p>??? ?? ?????? ?????????? ??????????</p> <hr/> <p>???? ???</p> <hr/> <p>???? ??????? ?????</p> <hr/>

Task 2 – Assess pupils' numeracy

Below is a test paper by a primary school pupil. Please mark the answers using a ✓ for those answers that are correct and a ✗ for those answers that are not correct. For those answers that you mark ✗, you must write the correct answer in the space provided.

		(A) Mark the pupil's answer correct or incorrect here	(B) Write the correct answers here
1	Write the missing numbers in the box below (a) $?? + ?? = \square ??$ (b) $?? - ?? = \square ??$ (c) $??? + ??? + 127 = \square ???$ (d) $?? \div ? = \square ?$ (e) $?? \times ?? = \square ????$	(a) (b) (c) (d) (e)	(a) (b) (c) (d) (e)
2	Which two numbers add up to make 0.81 $0.??$ $0.0?$ $0.?$ $0.??$ $0.??$ $0.??$		
3	Circle the one that gives the smallest answer? (a) $?? \div ?$ (b) $?? \div ?$ (a) $?? \div ?$		
4	Complete these fractions so that they are equivalent (a) $\frac{?}{?} = \frac{?}{??}$ (b) $\frac{?}{?} = \frac{?}{??}$	(a) (b)	(a) (b)
5	? exercise books cost ?,??? Shillings. What is the cost of ?? exercise books? (a) ??,??? Shillings (b) ??,??? Shillings (c) ??,??? Shillings (d) ??,??? Shillings		
6	How many ????? does a ????? have? (a) ? (b) ? (c) ? (d) ?		
7	???? that ????? are \square ????? (a) ?????? (b) ?????? (c) ????? (d) ??????		

8	<p>This is the time Juma starts to walk to his sister's house. The walk takes 45 minutes.</p>  <p>What time did Juma arrive? ?:??</p>		
9	<p>Children in Primary 5 did a survey of how many people have various pets. They drew this Venn diagram.</p>  <p>a) How many people ??? ???? ? ??</p> <p>b) Which animal ??? ??? ?????? ??????? ? ????</p>	<p>(a)</p> <p>(b)</p>	<p>(a)</p> <p>(b)</p>

10	<p>Baraka took part in a sponsored cycle ride. This graph shows how far he rode and how long it took him.</p>  <p>a) Look at the graph. How far ??? ??? ?????? ????? ? ????? ?? ?? km</p> <p>b) Joe started riding at ?::? in the morning. How far had he gone at ??::?? ?? km</p>	(a)	(a)
11	<p>Write the answer in the box provided</p> <p>(a) $\sqrt{???} = ??$</p> <p>(b) $??\cdot?? - ??\cdot?? = ?\cdot??$</p> <p>(c) $\frac{?}{?} \div \frac{?}{?} = ??/??$</p>	(a)	(a)
		(b)	(b)
		(c)	(c)
12	<p>What is n?</p> $??n - ?? - ?n = ??$ $n = ?$		
13	<p>What are the perimeter and the area of the shaded rectangle in the middle?</p>  <p>(a) Perimeter: ?? cm</p> <p>(b) Area: ?? cm²</p>	(a)	(a)
		(b)	(b)

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

Part B: (35 minutes)

School Name	
School Survey Code	_ _ _ _ _ _ _
School EMIS Code/Registration Number	
Teacher ID (<i>From Module 2A</i>)	_ _ _
Teacher Name	

Please read and follow the instructions below carefully:

- DO NOT turn over this page before you are told. The enumerator will tell you when to turn this page to begin the questions.
- You have 35 minutes to complete all the questions:
- Answer all the questions. For each question, put your answer in this booklet in the space provided.
- DO NOT use a calculator or any electronic object during the period of the assessment.
- Please ask if you have any questions.

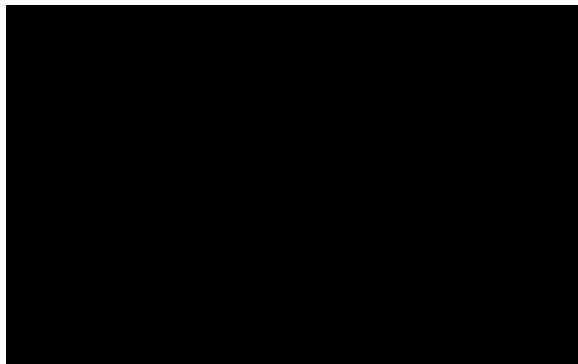
Part B: (35 minutes)

Task 3: Preparing to teach

Imagine that you come to school one morning and are called to the head teacher's office. There, you and other teachers are told that there has been an increase in road accidents near the school. The head teacher gives you a recent newspaper report and tells all the teachers that they must prepare a lesson to make pupils aware of the reasons road accidents happen, and the consequences. You are told that you have to immediately prepare this lesson and to use the newspaper article as your main source of reference.

Read the article below:

??? ???? ????????? ?????



??????? ????, ??????? ?????????? ???? ?????????? - ??? ???? ?? ???z????.

? ????? ??????? ???? ? ?????'? ?????????? ???? ?????? ???? ???? ?????? ???? ?????????? ???????????.
 ??????? ?????? ??????? ? ???? ???? , ?????? ????? ? ? ?????? ? ? ?????? ?????? ? ???? ??????
 ????????????? ????q????? ???? ???? ?????????? ????? ? ???? ???? ? ? ??????? ???? ??????????.

?? ????? ?? 1995 ????? ???? ???? 60 ?????? ?? ????? 10,000 ???????? ?? ?? ?????. ?? ?????? ?? ??
 ?????? ???????? ?? ?? ???? ???? ?? 1.4. ?? ???????? ????? ?? ???????? ?? ???????????? ?????????? ??
 ???????????? ?? ?????? ????????? ??????????

???'? ?? ???????

?? ?? ????? ?? ??? ??? ?????? ?? ???? ?? ???? ????? ?? ??????????????????????????????. ??? ??????????, ?? ???
 ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ? ???-?? ??? ?????? ?? ?? ????????? ????????? ????????? ?? ????? ??????
 ?? ?????????? ????? ?? ??? ??-????? ??????????. ?? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ????, ?? ?????
 ????? ?? ?????????????, ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????.

?????????? ?? ??????' ???? ?? ???z???? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ???
 ????? ??? ?? ???.

???? ?????? ?? ?????????? j??????? ?????? ? ?????? ??? ? ?????? ?????? ? ? ??????. ?? ?????
 ?????, ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ???? ???? ?????? ??
 ?????????? ? ???? ??????.

?????????'? ???? ?

?????? ???? ????????? ??????????, ??????, ??? ?????? ??????? ?? ????? ?????????? ?? ?????
 ??????????? ?? ?? ?? ?????? ? ???? ????????? ??????????. ??? ????? ? ????? ? ???? ? ? ??????????? ?
 ??? ??????????? ? ? ??????? ????-????? ??? ???????, ?? ??? ? ????????? ???? ??????? ??
 ????????? ? ? ? ??????? ?????????.

????????? ?????????? ?????????? ??? ????? ?? ?? ?? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ???
 ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ????? ?? j????? ????? ????? ?? ? 100% ?????
 ????? ?? ?????????? ??? ??????????????. ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??????
 ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????????.

??????? ????? ??? ?? ????? ??? ?? ?????? ???? ????????? ??? ?q???????? ?? ??????? ???.

??????, ?? ?????, ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ? ??????
 ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????j????.

??????

[illegible]

???????? ?????????? ?? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
 ??????????? ???? ???? ???? ???? ????.

Answer the following questions based on the article above:

3a) ??? ??? ?????? ???? ??? ???? ?? ??? ?????? ???. (???? ? ?????)

i.

ii.

3b) ??? ???????? ???????? ???????? ?? ??? ??? ???? ???? ?????? ?? ?????? (???? ?
 ???????? ????????)

i.

ii.

3c) i. ????? ??? ???????? ??? ??? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?
 ????? ?????????????????? ?? ??? ??????.

3c) ii. Write one question in which you will ask pupils to make an inference about the information
 presented in the lesson.

3d) ????? ? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
 ????? ??? ?????? ?? ?????? ??????????.

Group Activities: You will be asking the pupils to debate what governments should do
 about road accidents (one group) and why this is difficult (another group). ??? ? ???
 ?? ?????? ??? ????? ?????? ?????? based on the article:

3e) ??? ??? ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? (??? ? ??????)

i)	
ii)	
iii)	
3f) ??? ?? ?? ?????????? ?? ???????? ??? ???????? ?? ????? ?????????? ? (???? ? ??????)	
i)	
ii)	
iii)	

Task 4 – Assessing differences in children’s abilities as learners

In this task, you are asked to make a judgment about the quality of pupil writing. Two pieces of writing from pupils in a primary school are given below. The pupils were asked to write a letter to a friend about their school. Please look at each piece of writing and analyze the letter to assess the pupil’s ability to write simple letters, use sentence

structures correctly including past and present tenses, use a range of vocabulary, and use both within and between sentence punctuation. Then answer the questions that follow:

Susan's letter:

???? ?????

? ???? ???? ???? ???? ???? ?????? ?????? ???? ???? ???? . ? ???? ? ? ???? ???? ?????
??? ???????? ???????? ???? ?????? ? ???? ?????? ? ???? ???? ???????? . ? ???? ????
? ???? ???? ?????????????? ???? ???????? ???????? ? ???? ???? ?????????????? ? . ??????
?? ? ? ???? ???? ???? ???? ???????? ???????? ???? ???????? ???????? ? ???? ???? . ???? .
??? ????? ? ???? ???????? ???? ???????? ?????????? ???? ???? ? ???? ???????? ???? ????
??????? ????? ???? ? ???? ????????

??? ?????? ???????? ? ???? ???? ???????? ???????? ???? ???????? ???????? ? ???? ??????
??? ?????? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?????? ? ???? ?????????? ???????? . ? ????
????????? ? ???? ???????, ???? ???? ???????? ???? ? ?????????? ???? ? ???? ??????? . ???
????? ???????? ???? ???? ?????? ???????? . ? ?????? ???? ???? ? ???? ?????? ? ????
????? ???? ??????? .

????? ????????????

???? ???? ???????? ?????? ??????

Mohammed's letter :

???? ???????,

???? ? ? ?????????? ?????? . ? ? ? ?????????? ?????? ? ? ??????? . ? ? ?????? ? ? ??????
????????????? ?????????? ??????? . ? ? ?????? ???? ???? ???? . ? ? ?????? ???? ????
????????? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????? . ? ? ?????? ???? ???? ?????????? ? ? ?
? ? ?????????? ???? . ? ? ?????? ???? ???? ? ? ?????????? . ? ? ???? ???? ??????? . ? ?
???????? ???? ?????????? ???? ???? ???? ?????? . ? ? ?????? ???? ? ???? ???? ???? . ? ?
???????? ? ? ???? ?????? . ? ? ?????? ???? ? ? ??????? . ? ? ?????? ???? ? ???? ????
???? . ? ? ?????? ???? ? ? ???? ?????? ?????????? ???? ?????? .

???? ???? ? ? ?????? ???? ???? ???? ???? ?

Questions:

[Note: Please do not comment on the pupils' handwriting as these letters were computer generated.]

4a) Write a short assessment of Susan's letter (List 3 strengths and 3 weaknesses)

Strengths:

i)

ii)

iii)

Weaknesses:

i)

ii)

iii)

4b) Write a short assessment of Mohammed's letter (List 3 strengths and 3 weaknesses)

Strengths:

i)

ii)

iii)

Weaknesses:

i)

ii)

iii)

Task 5 – Evaluating the learning achievements and progress of students

The table below shows the test results in English, Mathematics and Social Studies for pupils in a Grade 4 class. Each test is out of 20 marks.

	NAME	SEX	TESTS		
			English	Math	Social Studies
1	Nikhil	M	??	??	??
2	Yusuf	M	?	??	??
3	Gorinda	M	??	??	??
4	Ahmed	M	??	??	??
5	Suresh	M	??	?	??
6	Gladys	F	?	??	??
7	Anne	F	??	??	??
8	Elizabeth	F	??	??	??
9	Mary	F	??	?	??
10	Janet	F	?	?	??

5a) What is the class average for English?

5b) ????? ? ??? ?????? ????? ?????? ??? ?v????? ????? ?????????? ?? ?????????????? ???
 ?????? ??? ??? ?v????? ????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ????? ??
 ??? ? ?????? ?? ?????????? ???????????. ????? ? ?????? ????? ?????????? ????? ??.

5c) Suresh and Mary have similar learning profiles. Janet has a different learning profile but has something in common with them. Make at least 3 comments on these learners.